



# bochum

TIPPS | TRENDS | KULTUR | SPORT

macht spaß

**NEW ORLEANS**  
LEGENDÄRE DISKOTHEK


**IAN PAICE**  
DEEP PURPLE  
SCHLAGZEUGER

**MENÜ KARUSSELL**  
ES GEHT WIEDER LOS

**NEUE BÜCHER &  
MUSIK**

**SHOWPALAST  
ROUGE**

**VARIÉTÉ  
ET CETERA**



# VFL BOCHUM

## DIE FRAUEN AUF ERFOLGSKURS

# RUND UM BOCHUM, HERNE, DORTMUND, HATTINGEN, ENNEPE RUHR UND VEST - ÜBER DEN TELLERRAND UND NOCH VIEL WEITER.

1. FEBRUAR - 31. MÄRZ 2025

MENÜKARTE  
STEFAN  
MÄRZ



MNKL.DE

## Impressum

### Herausgeber:

Wunderbar Marketing  
Oliver Bartkowski  
Bongardstr. 22  
44787 Bochum  
Telefon: 0234-54463717  
Telefax: 0234-54463718  
E-Mail: info@wunderbar-marketing.de  
Internet: www.bochummachtspass.de

### Redaktion:

Oliver Bartkowski, Lektorat Frank Weinreich

### Ständige Mitarbeiter:

Jürgen Stahl, Cindy Sue Bartkowski,  
Michael Petersen, Maik Schöneborn,  
Ralf Wohlbrecht, Norbert Fiedler,  
Manfred Linken, David Wienand, Sonja Lang

### Gestaltung:

flurfunk U.G. | bewolf design

### Styleguide:

Oliver Bartkowski, Michael Bohne

### Preisliste:

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nummer 1/2020

### Online-Preisliste:

www.bochummachtspass.de

### Erscheinungsweise:

bochum macht spaß erscheint sechsmal im Jahr  
Kostenlos erhältlich in Bochum

### Rechte:

Alle Angaben ohne Gewähr, Artikel die namentlich gekennzeichnet sind müssen nicht immer der Redaktionsmeinung entsprechen. Für jegliche Art. eingehender Manuskripte übernehmen wir keine Haftung und versprechen auch keine Abdruckgarantie. Dies betrifft auch Fotos oder andere Arten von Abbildungen wie Skizzen, Zeichnungen etc.. Alle Beiträge in Text und Layout in bochum macht spaß sind urheberrechtlich geschützt. Abdruck und Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung von Wunderbar Marketing erlaubt. Nicht immer war es möglich den Rechtsinhaber von Texten und Abbildungen ausfindig zu machen. Berechtigte Ansprüche werden daher im Rahmen der üblichen Vereinbarungen abgegolten. Programm- und Veranstaltungstipps veröffentlichen wir im Rahmen des redaktionellen Interesses. Bei Gewinnspielen entscheidet immer das Los.

Copyright Foto Titelbild: Birgit Hupfeld

### Zuständiges Finanzamt:

Bochum-Mitte, Steuernummer: 306/5009/0519

## VORWORT

Liebe Leserinnen und Leser,

ich falle mal direkt mit der Tür ins Haus. Ein frohes neues Jahr und vor allem ... bleiben Sie gesund. bochum macht spaß hat auch im elften Jahr eine Aufgabe, und zwar, Sie vom Alltag und den vielen schlechten Nachrichten, die jeden Tag auf uns einprasseln, abzulenken.

Daher dürfen wir mit großer Freude mitteilen, dass der ehemalige WAZ-Mitarbeiter Jürgen Stahl seit 01.01.2025 als Redakteur für unser beliebtes Stadtmagazin "bochum macht spaß" arbeitet. Wir freuen uns riesig, dass Jürgen nach seinen gefühlten 50 WAZ-Jahren als einer der beliebtesten Redakteure in unserer Stadt, ab sofort zu unserem Team gehört. Seinem Dasein als „Rentner“ konnten wir also zu unserer, seiner und zur Freude unserer Leserschaft erfolgreich entgegenwirken. Jürgen Stahl hat die Bochumer Presselandschaft durch seine nachhaltigen, gut recherchierten und hervorragend geschriebenen Beiträge in der WAZ entscheidend geprägt. Mit Jürgen Stahl gewinnen wir einen Mitarbeiter mit hoher Akzeptanz bei den Leserinnen und Lesern. Schon in dieser Ausgabe wird von Jürgen bereits einiges zu lesen sein.

Herzlich willkommen, Jürgen!

Außerdem möchten wir Sie auf unseren Online-Auftritt auf [www.bochummachtspass.de](http://www.bochummachtspass.de) hinweisen. Wer Lust hat, unser Magazin auch unterwegs zu lesen, ist somit herzlich eingeladen.

Herzlichst,  
Oliver Bartkowski und das Team  
von bochum macht spaß



Oliver Bartkowski  
Herausgeber

## BEOVISION THEATRE Ein unvergessliches TV-Erlebnis

Die scharfen Kontraste von OLED in Kombination mit preisgekröntem Klang bieten die perfekten Bedingungen, um in die Filme, Serien und Alben einzutauchen, die Sie am meisten berühren. All-in-One Home-Entertainment mit einem eleganten, minimalistischen Design.



Bang & Olufsen im Quartier | A. Michaelis GmbH  
Hellweg 5-7 | 44787 Bochum  
0234 530 5980 | [imquartier.bochum@beostores.com](mailto:imquartier.bochum@beostores.com)

BANG & OLUFSEN



Happy Sale

z. B. mit dem Škoda Fabia

Mtl. Leasingrate ab 130,- €<sup>1</sup>

**Macht glücklich – der Škoda Fabia jetzt schon ab 130,- € monatlicher Leasingrate<sup>1</sup>.**

Da kommen sofort Glücksgefühle auf. Der Škoda Fabia ist so individuell wie komfortabel und macht alle happy, die ihren eigenen Stil leben möchten. Zu seinen Highlights gehören LED-Hauptscheinwerfer mit integriertem LED-Tagfahrlicht, ein Fahrlichtassistent mit Coming- und Leaving-Home-Funktion und vieles mehr. Ein dynamischer und stylischer Begleiter mit Raum für alles, was Ihr Leben ausmacht! Jetzt bereits **ab 130,- € monatlich<sup>1</sup>**.

Ein Angebot der Škoda Leasing <sup>1</sup> :			
Škoda Fabia (Benzin) 1,0 I MPI 59 kW (80 PS)			
Leasing-Sonderzahlung	1.198,36 €	Vertragslaufzeit	36 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	<b>36 monatliche Leasingraten à</b>	<b>130,- €</b>
Zzgl. Überführungskosten <sup>2</sup>	990,00 €		
<b>Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 4,8–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km, kombiniert: 109–139; CO<sub>2</sub>-Klasse: C–E.</b>			

<sup>1</sup> Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Dieses Angebot – über den vermittelnden Händler – gilt für Privatkunden und nur beim Abschluss eines Leasingvertrags für das angegebene Modell im Aktionszeitraum vom 01.03.–30.06.2024. Nicht kombinierbar mit weiteren Sonderaktionen oder Sonderkonditionen, Bonität vorausgesetzt.  
<sup>2</sup> Etwaige Überführungskosten werden separat berechnet.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

**Automobile Friedenseiche GmbH**  
Castroper Hellweg 109, 44805 Bochum  
Tel.: 0234352914, Fax: 02349362186  
info@automobile-friedenseiche.de  
www.automobile-friedenseiche.de



## INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	3
Impressum	3
Menükarussell	6
HiFi-Tipp	8
Interview – VfL Frauen	10
Vorgestellt – Variété et cetera	12
Kultmöbel	14
Interview – Ian Paice	16
USB Bücherschrank	18
Vorgestellt – New Orleans	20
Nachberichtet	22, 24
Buchtipps	26
Neue Musik	28
Veranstaltungstipp	31
Vorgestellt – Showpalast Rouge	34
Interview – Michael Schenker	36
Gerichte für die kalte Jahreszeit	38

**Neu- und Gebrauchtwagen  
E-Mobilität  
LPG- und CNG Werkstatt  
Finanzierung und Leasing  
Wartungs- und Servicearbeiten  
Karosseriearbeiten  
u.v.m.**

**Autohaus Frohn**

Dieselstr. 2 - 44805 Bochum  
Telefon +49 (0)234 85751  
[www.auto-frohn.de](http://www.auto-frohn.de)

**LOTTO & MEHR**  
Geschenkartikel  
Hermes Paket Shop  
Leokardia Kurowski  
Brenscheder Str. 58  
44799 Bochum  
Tel./Fax 0234-2984591

15 Jahre  
LOTTO & MEHR

**DEIN KURZURLAUB**

**Yamas**  
YOU SAY TAPAS - WE SAY MEZÉ!  
Massenberg Boulevard . Reservierung: [www.yam.as](http://www.yam.as)

## MENÜ KARUSSELL



**Vorfreude auf das Menükarussell – große Tradition und leckere Speisen**

**Das „Menükarussell“ nimmt wieder Fahrt auf. Vierzehn Restaurants in Bochum beteiligen sich im Frühjahr an der revierweiten Gastro-Aktion. Leserinnen und Leser von „Bochum macht Spaß“ haben die Chance auf einen 150-Euro-Gutschein.**

Der Februar und März gelten in der Gastronomie als Sauregurkenzeit. Anlass für Herwig Niggemann, seinerzeit Inhaber des Lebensmittel-Großmarkts in Hofstede, und Brauerei-Chef Hugo Fiege, vor zwanzig Jahren in Bochum das Menükarussell in Gang zu setzen. Seither sind weite Teile des Ruhrgebiets hinzugekommen. Das Erfolgsrezept bleibt auch im Jubiläumsjahr unverändert: Die Gäste genießen ein Vier-Gänge-Menü und Wein, Bier und Wasser sind als begleitende Getränke im Festpreis enthalten.

Der kulinarische All-in-Genuss mundet den Gästen prächtig. Allein in den teilnehmenden Lokalen in Bochum wurden im vergangenen Jahr 8200 Menüs verkauft, berichtet Andreas Sievers, der bei Niggemann die Gastro-Aktion koordiniert. In sämtlichen vier Regionen (Bochum und Herne, Dortmund und Umgebung, Hattingen und Ennepe-Ruhr sowie Vest und

Umgebung) wurden 2024 mehr als 43.000 Menüs aufgetischt. Niggemann-Geschäftsführer Peter Küster betont: „Immer wieder freuen wir uns darauf, dazu beizutragen, den hohen Erwartungen der Gäste gerecht zu werden. Denn wir haben den Anspruch, nicht nur unseren Kunden in der Gastronomie als verlässlicher Partner zur Seite zu stehen, sondern auch bereits auf die Teller zu linsen und ein attraktives Angebot mitzugestalten.“

Das Bochumer Traditionslokal „Zum Neuling“ ist eines der Restaurants, die beim Menükarussell seit dem Start mit besonders großer Resonanz dabei sind. „Wir machen das super gern“, sagt Katja Thoma-Schmidt, die den 1964 gegründeten Familienbetrieb samt 16-Zimmer-Hotel in Weitmar mit ihren Eltern Julius und Gisela Schmidt führt. Das Menükarussell sei alle Jahre wieder eine Herausforderung, doch stets auch ein Gewinn, berichtet Katja Thoma-Schmidt: „Neben den Stammbesuchern begrüßen wir viele neue Gäste, die unser Menü zum ersten Mal probieren – und häufig wiederkommen.“ In diesem Jahr dreht sich das Kulinarik-Karussell im Neuling unter anderem mit Salat-Spezialitäten aus dem „Wilden Garten“ als Vorspeise, Rotbarschfilet und gespießter Kräuter-Garnele als Zwischengang, rosa gebratenem Roastbeef und Schweinefilet im Speckmantel als Hauptgang sowie der „Neulinger Obsterei“ zum Dessert.

## MENÜ KARUSSELL

Mit seinem Menü für 69,90 Euro bewegt sich der Neuling im Mittelfeld. Die All-in-Preise seien im Vergleich zum Vorjahr trotz massiver Kostensteigerungen nur moderat angepasst worden, erklärt Andreas Sievers. Sie reichen in Bochum von 64,90 Euro (Post's Lottental) bis 86 Euro (Yamas). Zumeist wird auch eine vegetarische und vegane Alternative offeriert. Neben dem Neuling sind beim „Menükarussell“ 2025 in Bochum erneut die Restaurants Beckmannshof, Borgböhmer's Waldesruh, Franz Ferdinand, Gut Mausbeck, Hartmanns Wirtshaus, Haus Linden, Hopfengarten, Livingroom, Parea, Post's Lottental, Yamas und Zum Grünen Gaul am Start. Ausgeschieden sind das La Mesa, der Strätlingshof, das Forsthaus, San Marco und Twin T. (Mercure-Hotel). Premiere feiert das Restaurant VIU im jüngst wiedereröffneten Welcome-Parkhotel im Bochumer Stadtpark.

Ausführliche Informationen zu allen mehr als 90 teilnehmenden Restaurants und ihren Angeboten gibt es im Internet auf [www.mnkl.de](http://www.mnkl.de). In gedruckter Fassung ist erstmals ein städteübergreifendes Faltblatt mit allen Hintergründen und Lokalen sowie QR-Codes auch für Gutscheine und Tischreservierungen produziert worden. Es liegt in den Restaurants aus. Auf die bisher üblichen Hefte für jede einzelne Region wird aus Umweltschutzgründen und mit Verweis auf den Online-Auftritt verzichtet.

Leserinnen und Leser von „Bochum macht Spaß“ können mit etwas Glück kostenlos tafeln. In Zusammenarbeit mit dem Großmarkt Niggemann verlosen wir einen „Menükarussell“-Gutschein im Wert von 150 Euro für ein Lokal in Bochum oder Herne. Wer gewinnen will – die Gewinner werden benachrichtigt. Viel Glück – und guten Appetit!

Text: Jürgen Stahl | Foto: Menü Karussell



**Scheiben-Profi**  
Reparatur & Austausch

**IHR AUTOGLAS-PROFI IN BOCHUM**

Herner Str. 152  
44809 Bochum

Telefon: 0234 | 95082988  
Telefax: 0234 | 95082987  
E-Mail: [info@scheibenprofi.com](mailto:info@scheibenprofi.com)

**24-STUNDEN-ANNAHME**



## HIFI-TIPP

### PROJECT DEBUT EVO 2 - DEBUT CARBON EVO (ORTOFON 2M PRO-JECT RED)



## DIE EVOLUTION EINES KLASSIKERS

Der Pro-Ject Debut ist in jahrzehnte-langer Feinarbeit immer wieder verbessert worden. Diese aktuelle EVO-2-Version ist ein echtes Meisterwerk von Pro-Ject! Der Carbon-Tonarm ist leicht, verwindungssteif und elegant geformt. Das geringe Eigengewicht ermöglicht den Einsatz moderner Tonabnehmer - ab Werk ist ein Pro-Ject Pick It MM eingebaut. Der Antrieb erfolgt mit einem elektronisch gesteuerten Motor über Riemen. Die Geschwindigkeit 33/45upm wird elektronisch geschaltet. Das Chassis ist sehr hochwertige verarbeitet und in vielen eleganten Farben lieferbar. Man sieht es diesem Gerät an - und man hört es auch sofort: hier ist ein Hersteller mit jahrzehnte-langer Erfahrung konsequent „am Ball“ geblieben. Der Pro-Ject Debut EVO 2 ist ein sehr guter Plattenspieler zu einem günstigen Preis. Mindestens ebenso erstaunlich wie der gute Klang ist die exzellente Verarbeitung, die man bei diesem Preis nur selten findet. Klanglich ist der Pro-Ject Debut EVO 2 ein absoluter „CD-Killer“! Mit dem mittlerweile ab Werk verbautem MM-Tonabnehmer ProJect Pick It spielt sich der Debut ganz nach vorne. Auflösungsvermögen, Spielfreude, Dynamik: hier stimmt alles. Eine kleine Schwachstelle des Debut ist sein Phono-NF-Kabel. Mag das einfache Standard-NF-Kabel für den Anfang noch ausreichend sein, so klingt der Plattenspieler mit dem geringfügig teureren Spezialkabel Horn VinylMaster viel besser: die Instrumente und Sänger stehen klarer im Raum, die Sprachverständlichkeit wird besser, der Klang wirkt entschlackt. Inklusiv Staubschutzhaube wird dieses edle Gerät geliefert. Erhältlich bei [www.phonophono.de](http://www.phonophono.de) für 699 Euro in verschiedenen Farben.



Fotos: Hersteller

**Mit uns zum Ziel!**

Unser Meisterbetrieb in Bochum existiert seit 2004 und beschäftigt mittlerweile über 65 Mitarbeitende. Wir sind ein engagiertes und modernes Handwerksunternehmen im Herzen des Ruhrpotts. Wir planen und begleiten Projekte rund um SHK und Elektro.

**S. Böger**  
Heizung • Elektro • Sanitär

Blücherstraße 57 a, 44866 Bochum  
www.boeger-bochum.de

info@boeger-bochum.de

02327/91 95 200

## Opel-Tag am 25.01.2025 im Autohaus Pflanz in Bochum

### Opel Angrillen - Der beste Start ins neue Jahr

Auch in diesem Jahr findet unser traditionelles Angrillen mit Familienfest statt und wir freuen uns, Sie, Ihre Familie und Freunde am Samstag, den 25.01.2025 von 10 bis 14 Uhr bei uns begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie attraktive Aktionsangebote, unser Gewinnspiel „Luftballonschätzen“, bei dem Sie ein Probefahrt-Wochenende mit einem Auto gewinnen können\*, sowie kühle Getränke und leckere (auf Wunsch auch vegetarische) Bratwurst vom Grill. Entdecken Sie die neuesten Fahrzeuge unserer breiten Modellpalette, egal ob Elektro-Antrieb, Hybrid oder Verbrenner – wir haben für jeden Geschmack das richtige Fahrzeug für Sie. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Familie!

\*Teilnahmebedingungen: [www.autohaus-pflanz.de/pflanz-gruppe/neuigkeiten-und-veranstaltungen/opel-angrillen-2025](http://www.autohaus-pflanz.de/pflanz-gruppe/neuigkeiten-und-veranstaltungen/opel-angrillen-2025)

**SCHÖN AUF DEM TEPPICH BLEIBEN.**

**TEPPICHLAND BOCHUM**  
Ihr Fachgeschäft für Bodenbeläge und Wandgestaltung aller Art

Rundum Wohlfühlservice Beratung, Service und Verkauf. Hohe Qualität und große Auswahl.

**Westring 43-45, 44787 Bochum**  
Tel.: 0234 / 6 40 69 42 | [www.teppichland-bochum.de](http://www.teppichland-bochum.de)

## INTERVIEW



# JANINE ANGRICK UND MARA WILHELM

## VfL FRAUEN IM FOKUS

Janine Angrick und Mara Wilhelm sind zwei Gesichter des Erfolgs der 1. Frauen-Mannschaft des VfL Bochum 1848. Nach dem letzten 3:1-Heimsieg vor der Winterpause gegen die SG 99 Aternach überwintern sie auf einem vor der Saison nicht zu erwartenden Aufstiegsplatz hinter den Teams des 1. FC Nürnberg und Mit-Aufsteiger Union Berlin. Am 9. Februar geht es um 11 Uhr auf dem Leichtathletikplatz hinter dem Stadioncenter weiter. Gute Gründe für David Wienand, mit den beiden Mittelfeld-Akteurinnen der Fußball-Frauen des VfL, Janine Angrick und Mara Wilhelm, stellvertretend für das gesamte 2. Bundesliga-Team ins Gespräch zu kommen.

Ihr habt gerade den 13. Spieltag eurer ersten Saison als Aufsteiger in der 2. Bundesliga sowie ein Pokalspiel gegen den Erstligisten TSG Hoffenheim – und das fand sogar unter Flutlicht vor mehr als 5.000 Zuschauern im Ruhrstadion statt – insgesamt sehr erfolgreich hinter euch gebracht. Wie lautet euer sportliches, aber auch persönliches Resümee am Ende des Jahres?

Mara Wilhelm: Wir hatten in dieser Saison bislang zwei Highlight-Spiele. Einmal das besagte Pokalspiel gegen Hoffenheim und jetzt in der Liga gegen Union Berlin im Stadion an der Alten Försterei. Das sind genau die Matches, für die man Fußball spielt. Aber generell hat die Hinrunde unfassbar viel Spaß gemacht. Wir liegen aktuell auf einem Tabellenplatz, mit dem wir vorher nicht gerechnet hätten. Aber wir stehen zurecht dort oben, weil wir uns das zusammen erarbeitet haben. Wir können am Ende des Jahres sehr glücklich über unsere bisherige Leistung sein und möchten genau da im kommenden Jahr anknüpfen.

Janine Angrick: Es hätte wirklich keiner gedacht, dass wir zur Winterpause so weit oben stehen. Allein dadurch, dass andere Mannschaften in der Liga ganz andere Möglichkeiten haben und professioneller aufgestellt sind. Da sind wir noch nicht so weit. Umso mehr hilft uns, dass wir den Rückhalt unserer Fans und des Vereins spüren. Die Entwicklung innerhalb des Frauenbereichs schreitet auf jeden Fall positiv voran. Ich bin einfach stolz auf jeden aus der Mannschaft, wie alle sich reinhängen und immer hundert Prozent geben.

Aktuell findet man die Frauen-Mannschaft des VfL Bochum – ganz anders als die der Männer – im oberen Tabellendrittel wieder. Wie empfindet ihr den Erwartungsdruck, der dadurch auf euch lastet?

Janine Angrick: Wir machen uns gar keinen Druck. Das ist vielleicht auch ein Grund dafür, warum wir von Saisonbeginn an frei aufspielen konnten. Wir sind Aufsteiger und unser Ziel ist und bleibt, die Klasse zu halten. Das Team hat einfach Bock auf Fußball, wir wollen zusammen Spaß haben und die Spiele genießen. Wir freuen uns über jeden gewonnenen Punkt, zerfleischen uns nach Niederlagen nicht, sondern stehen immer als Team zusammen.

Mara Wilhelm: Uns kommt dabei zugute, dass wir keine Erwartungen erfüllen müssen. Wir können ohne Druck aufspielen. Ich glaube, das ist ein ganz wichtiger Punkt. Wir haben Spaß am Fußball und der Möglichkeit, einfach unser Ding zu machen.

## VfL FRAUEN



Worin besteht das Geheimnis eures Erfolges?

Janine Angrick: Wir haben eine offene Kommunikation und einen starken Zusammenhalt innerhalb des Teams. Gleichzeitig sind wir aber auch stets fokussiert, sowohl im Training als auch im Spiel.

Mara Wilhelm: Es sind alle mit Spaß dabei und es stimmt innerhalb der Mannschaft einfach. Man hat auch nach den zwei Niederlagen gegen Weinberg und Meppen gesehen, dass wir füreinander einstehen. Wir haben daraus zusammen als Team gelernt und jetzt wieder gezeigt, dass wir es besser können.

Was bekommt ihr von den aktuellen Turbulenzen im Verein mit? Inwiefern beeinträchtigt euch das oder auch nicht?

Mara Wilhelm: Natürlich bekommt man hier und da etwas mit. Viele von uns verfolgen auch die Spiele der Männer und haben da vielleicht einen etwas anderen Blick drauf. Einmal sind wir Fans und fiebern natürlich mit. Aus meiner Sicht gingen viele Spiele auch unglücklich verloren, da wurden einige Punkte liegen gelassen. Dass es da etwas unruhig im Verein wird, ist, glaube ich, normal. Deswegen hoffen wir alle, dass das Ruder noch herumgerissen werden kann.

Janine Angrick: Ich persönlich sehe es auch aus der Fansicht. Deshalb würde es mich natürlich sehr freuen, wenn die Mannschaft es noch schafft, die Klasse zu halten. Der Verein mit seiner Tradition und den Werten, die dahinterstehen, ist auf jeden Fall erstligareif. Verein und Fans sind durch die vergangenen Jahre noch enger zusammengewickelt und ich hoffe, dass dadurch der Klassenerhalt auch in dieser Saison möglich sein wird. Aber als Frauen-Team lassen wir uns davon nicht beeinflussen, weil wir getrennt voneinander aufgestellt und damit auf der sicheren Seite sind.

Das Ruhrstadion ist trotz des bis zum jetzigen Zeitpunkt miserablen Tabellenplatzes der 1. Männer-Mannschaft immer ausverkauft; euer Zuschauerzuspruch bei Heimspielen auf dem Leichtathletikplatz hat durchaus noch Luft nach oben. Seid ihr dennoch zufrieden oder erhofft ihr euch mehr Unterstützung – auch vielleicht durch den Verein?

Mara Wilhelm: Wir bekommen auf jeden Fall mit, dass mehr Zuschauer zu unseren Heimspielen kommen. Jetzt haben wir mit dem Pokalspiel im eigenen Stadion und in der Liga bei Union Berlin zwei überragende Erlebnisse mit über 5.000 Fans gehabt. Da merkt man schon, dass das einen auf dem Platz nochmal anders euphorisiert und man bereit ist, den Meter mehr zu gehen. Natürlich würde ich mir wünschen, dass das auf lange Sicht die Normalität wäre und nicht die Ausnahme. Dass zum Beispiel auch durch Plakate in der Stadt deutlich wird, wann wir spielen. Damit erreicht man vielleicht auch noch Menschen, die bislang nicht den Bezug zu unserem Team haben, aber einfach Fan des VfL Bochum sind.

Janine Angrick: Mehr Unterstützung wünscht man sich natürlich immer. Der Verein macht auf jeden Fall schon gut Werbung, auch über unsere Social-Media-Kanäle. Ich hoffe einfach, dass ein paar Fans, die sonst nur zu den Männern gehen, auch mal bei uns vorbeischauen.

Werfen wir einen Blick in die Zukunft: Die VfL-Frauen marschieren direkt durch in die 1. Bundesliga und die Männer ...

Mara Wilhelm: ... bleiben natürlich drin, ist doch klar.  
Janine Angrick: Dem ist nichts hinzuzufügen.

Nächstes Heimspiel: VfL Bochum 1848 vs. FC Bayern München II M 09.02.2025 um 11 Uhr, Leichtathletikplatz (hinter dem Stadioncenter).

Interview: David Wienand | Fotos: VfL Bochum



## VARIÉTÉ ET CETERA UNTER „NEUER“ LEITUNG

**Als das Variété et cetera gegründet wurde, war sie zwei Jahre jung. Jetzt macht sich Lara Begic-Cabello auf, das Lebenswerk ihrer Eltern fortzuführen. Mit ihrer Mutter Silvia Cabello hat die 34-Jährige die Geschäftsführung des weit über Bochum hinaus bekannten und beliebten Theaters übernommen. Auch wenn Mama vorerst das et-cetera-Gesicht bleibt: Die ersten Produktionen tragen bereits die Handschrift der neuen Co-Chefin.**

Es ist Anfang der 90er-Jahre, als zwei Artisten und ein Kaufmann ihre eigene fahrende Bühne gründen. Sie nennen sie „Variété et cetera“, um sich auch anderen Kunstformen, etwa Lesungen oder Konzerten, zu öffnen. Denn sie glauben, dass Artistik allein zum Überleben nicht reicht. Falsch gedacht. Seit 33 Jahren ist Show-Time. In Riemke feierte das et cetera 2024 sein 25-jähriges Bestehen.

Was heute ein Bochumer Aushängeschild ist, nimmt Ende der 80er-Jahre im Zirkus Roncalli seinen Anfang. Silvia und Ronny Cabello stehen als Flamenco-Tänzerin und Feuerkünstler in der Manege, Jörg Richter leitet die Kasse. „Wir beschlossen: Irgendwann machen wir uns selbstständig“, erinnert sich Silvia Cabello.

Irgendwann ist 1991. Aus Beständen des insolventen DDR-Kabarets „Lachsack“ steht ein blaues Veranstaltungszelt samt Wagen zum Verkauf. Das Schätzchen wird für kleines

Geld gekauft und restauriert. „Lachsack“ wird mit „et cetera“ überpinselt. Die erste eigene Tour, sie kann beginnen. Erster Spielort ist 1992 der Ostseestrand von Travemünde. Fortan ist die Truppe in ganz Deutschland unterwegs, gastiert mehrfach auch in Bochum: am Bismarckturm, auf dem Fiege-Brauhof. Des ewigen Reisens müde, greift das Trio dankbar zu, als die Bogestra eine dauerhafte 700-Quadratmeter-Spielfläche auf ihrem Betriebshof an der Herner Straße 299 offeriert. Der „Lachsack“ hat ausgelacht. Ein neues Zelt wird angefertigt.

1999 ist Premiere in Riemke. Der Rest ist Geschichte. Mit anfangs jährlich vier, inzwischen drei Shows gilt das et cetera als Top-Adresse für Liebhaber der gepflegten Artistik und Comedy. Seit dem Bau der eigenen Küche 2007 gibt es als Dinner-Show-Format auch Erlesenes auf die Gabel.

Ab 2011 ersetzt eine neu gebaute Halle das energiefressende Zelt. Jährlich 40.000 Besucher werden hier trefflich unterhalten – jäh unterbrochen nur von der Corona-Pandemie, die den Familienbetrieb in die tiefste Krise seiner Geschichte stürzt. Doch die Cabellos und ihr eingeschworenes Team haben den Überlebenskampf gemeistert. „Hurra, wir sind wieder da!“ – der Titel zum Neustart 2021 ist bis heute Programm, auch wenn die Kapazität dauerhaft von 300 auf 256 Plätze reduziert wurde. Die gilt es, zu füllen, bezieht das Variété anders als städtische und staatliche Bühnen doch keinerlei öffentliche Zuschüsse.



Derweil ist der Generationswechsel in vollem Gang. Jörg Richter und Ronny Cabello haben sich weitgehend zurückgezogen. Silvia Cabello will ihrem Theater mit 25 festen Mitarbeitern und 35 Aushilfen zwar noch eine ganze Weile verbunden bleiben, ist aber stolz und glücklich, ihre Tochter als zweiten Teil der Doppelspitze an ihrer Seite zu haben. Die kreative Expertise von Lara Begic-Cabello ist nicht nur familiär bedingt. Schon als Gymnasiastin (Abitur an der Goethe-Schule) überzeugte sie im Zirkus RatzFatz als Hula-Hoop-Künstlerin. Die Kostüme schneiderte sie selbst, und zwar mit so großer Begeisterung, dass sie in Berlin ein Studium zur Diplom-Modedesignerin absolvierte und später unter anderem für das Modelabel von Guido Maria Kretschmer arbeitete.

2016 kehrte sie nach Bochum zurück. „Für mich war es damals ausgeschlossen, im Theater meiner Eltern zu arbeiten. Ich wollte mein eigenes Ding machen“, erzählt Lara Begic-Cabello. Es kam anders. Mit ihrem Mann Edis (45), der früher als Kellner im et cetera tätig war, gründete sie ihre eigene Familie. Ergebnis: Das Ehepaar hat zwei Kinder, Leo (7) und Alma (4). Edis ist Leiter der Theater-Gastronomie. Lara ist in die Geschäftsführung eingestiegen und strahlt: „Wir bauen uns hier unsere gemeinsame Zukunft auf.“

„I am what I am“ war 2023 die erste Staffel, die Lara Begic-Cabello allein verantwortete. Diversität spielte die Hauptrolle bei der Cast-Besetzung, „geprägt von Vielfalt, Toleranz, Res-

pekt, Liebe und Anerkennung“. Frischer, jünger und innovativer soll es auch künftig zugehen, sagt die Frohnatur. Das gilt für die wirtschaftlich immens wichtige und weithin anerkannte Variété-Küche mit Angeboten auch für Kinder und Vegetarier ebenso wie für die Shows, die mehr denn je die ganze Familie ansprechen sollen. „Wir müssen vor allem auch die jüngeren Menschen erreichen“, sagt Lara Begic-Cabello. Von den Großeltern bis zu den Enkeln sollen alle Generationen Spaß haben. Das gelingt aktuell mit der Wintershow „Viva la Vida“ mit Los Machos als herrlich durchgeknalltem Spanien-Duo mit Comedy, Klampfe und Klamauk. Zum Ensemble zählen zudem das Duo Oksana & Gregoriy am Trapez, die Partnerakrobaten Albina & Andrei, Jongleur Gregoriy Lovygin, Beatriz Corral am Vertikaltuch und Skating Phoenix mit furioser Rollschuh-Akrobatik.

„Via la Vida“ läuft noch bis zum 2. März. Vom 7. März bis 15. Juni wird es „Absolut magisch“. Der Zauberer und Illusionist Alexander Merk führt durch die Frühjahrsstaffel, die mit dem Duo Richter (Quick-Change & Magic Rope), Rodrigo Tolzen (Großillusion & Laserman), dem Duo Fire (Luftring), Natalia Vorona (Pole), Vladimir Omelchenko (Rola-Bola) sowie Olga & Vladimir (Duo Jonglage) aufwartet. Regie führt erneut Sammy Tavalis. Die Vorstellungen beginnen donnerstags und freitags um 20 Uhr, samstags um 16 und 20 Uhr sowie sonntags zum Brunch und um 19 Uhr. Infos und Karten auf [variete-et-cetera.de](http://variete-et-cetera.de).

Text: Jürgen Stahl | Fotos: Variété et cetera

## KULTMÖBEL



### BRETZ BARSCHRANK – DESIGNKLASSIKER – FAT BOYS METALLMÖBEL BAR MIT KÜHLSCHRANK

Bretz Minibarküchenschrank, originales Designermöbel, ansprechender Designklassiker von Bretz in sehr gutem Zustand, der beinahe wie neu dasteht, mit absolut geringen Gebrauchsspuren. Immerhin stammt dieser Designklassiker aus den Jahren 2002/2003 und wird heute natürlich nicht mehr regulär hergestellt. Schon allein deshalb sollte man die Gunst der Stunde nutzen und sich diesen absolut praktischen und überaus schönen Designklassiker gönnen. Da er unverwüsthlich ist, wird die Freude daran gewiss sehr lange anhalten.

### STUHL, ORIGINAL RETRO 60ER- 70ER-JAHRE ORBIT DESIGN CHROM SESSEL



Authentischer Retrosessel, gefertigt in den 60er- bis 70er-Jahren mit chrom-silbernen Füßen und kariertem Spiegelsamtstoff. Hergestellt von FLOX à Ivry im Osvaldo BORSANI für Stow Davis Design. Beachtenswert ist nicht nur das Retrodesign, sondern, dass dieser Stuhl sagenhaft guten Sitzkomfort bietet (Sitzhöhe ca. 46 cm). Der Stoffbezug ist Original und zeigt Gebrauchsspuren und angebrachte Patches wo der Stoff schon etwas durch war. Tolles Sammlerstück!

### ANTIKER BAUERNSCHRANK BEMALT, UM 1800



Wunderbarer Bauerntabernakel-Schreibschrank, gefertigt wohl um 1800 – 1820 im alpenländischen Raum mit furnierartigem Anstrich in Feldform, linear und floral bemalt. Der dreiteilige Nadelholzkörper besteht aus dem Kommodenunterteil mit drei abgesetzten durchgehenden Laden. Der Mittelteil besitzt eine schräge Schreibklappe und seitlich je eine Lade. Das nach oben abgesetzte Oberteil beherbergt eine absperrebare Mitteltür und sieben Laden. Kleinere Teile wurden ergänzt bzw. überarbeitet. Die Schlüssel sind vorhanden und sperren. Ein prachtvoller Tabernakel-Schreibschrank, der durch die wunderbare Formgebung und die edle Bemalung besticht. Alles funktioniert, und so ist dieser Tabernakel-Schreibschrank im provinziellen Stil ein Highlight für jeden Haushalt.

### 70ER NÄHKISTE, ARBEITSBOX, TROMMELHOCKER, WÄSCHEKORB



Hier handelt es sich um eine Retrohandarbeitsbox, die sich in wunderbarem Zustand befindet, ein authentisches Original der Zeit ist und sofort ihrer Bestimmung zugeführt werden kann. Die Box wurde in Form eines Beistellhockers gefertigt, besitzt drei Holzfüße, einen Henkel, einen Deckel und im geräumigen Innenraum ein transparentes Tablett mit Unterteilungen, das passgenau in den Korb passt. Wer also immer schon nach so einer Retrobox gesucht hat, ist nun fündig geworden. Absolut chic und stylisch.

Alle Möbelstücke und die einzelnen Preise zu den Stücken finden Sie auf [www.goethesgalerie.com](http://www.goethesgalerie.com)

Alle Fotos: [www.goethesgalerie.com](http://www.goethesgalerie.com)



0234 / 930 420  
Uhe die Möbelspedition.

- Möbeltransporte
- Full Service
- Sparumzüge
- Lagerung incl. Container
- Objektumzüge
- Küchenmontagen
- Europa und Übersee
- Außenaufzüge etc.

wir sind mit unseren Umzugsangebot  
Ihr kompetenter Partner



[www.uhe-umzug.de](http://www.uhe-umzug.de)

Spedition Joh. Uhe GmbH & Co. KG  
Prinz-Regent-Str. 78, 44795 Bochum, [info@uhe-umzug.de](mailto:info@uhe-umzug.de)

# GLÜCK AUF DEM KOPF



Pieperstraße 10 / 44789 Bochum / (0234) 31 37 06 / DI-FR 9:00-18:00 / SA 9:00-14:00

[gluekaufdemkopf.de](http://gluekaufdemkopf.de)



Maler-und Lackierbetrieb  
**KuW Zimmermann**  
MEISTERBETRIEB GmbH

*Malen und mehr seit über 60 Jahren*

Malerarbeiten | Wärmedämmputz | Betonsanierung  
Beschichtung Gerüstbau Fußböden | Energieberatung



Wasserstr. 168 | 44799 Bochum | Tel.: 0234/37631 | Fax: 0234/336557  
[info@kuw-zimmermann.de](mailto:info@kuw-zimmermann.de) | [www.kuw-zimmermann.de](http://www.kuw-zimmermann.de)





## IAN PAICE – SCHLAGZEUG-LEGENDE

Gleich zu Beginn des neuen Jahres kommt es zu einem großartigen musikalischen Hard-Rock-Abend in der Zeche an der Prinz-Regent Straße in Bochum-Weitmar, wenn dort der Schlagzeuger einer der ältesten und nach wie vor herausragendsten Rockbands des Universums in seinem Element zu erleben sein wird. Zusammen mit seiner gelegentlichen „Zweit“-Band Purpendicular um den Sänger Robin Thomas Walsh dürfen die Rockfans am 12. Februar 2025 nämlich den Deep Purple-Schlagzeuger Ian Paice sehen.

**Ian, recht schnell nach dem Ende einer langen Tour mit Deep Purple gehst du mit einer anderen Band, Purpendicular, benannt nach einem Deep-Purple-Album von 1996, erneut auf Tournee. Was treibt dich zu so vielen Live-Aktivitäten an?**

Das hat zwei Gründe. Der eine ist, dass ich einfach weiterspielen muss. Ich bin keine 21 mehr und wenn ich aus der Übung gerate, dann klappt das mit dem Schlagzeugspielen nicht mehr so wie es klappen muss, wenn wir ein Album einspielen oder live unterwegs sind. Der andere Grund ist der, dass es mir Spaß bereitet, mit meinen Freunden von Purpendicular Musik zu machen. In schweren Zeiten wie diesen tut es der Band auch gut, wenn sie live spielt, viele Zuschauer kommen

und die Musiker Geld verdienen können. Und den Clubs bringt es auch Einnahmen, denn auch die kleineren Konzerthallen müssen unbedingt erhalten bleiben für die vielen jungen Musiker, die ja auch irgendwo live auftreten wollen. Das liegt mir einfach sehr am Herzen und wenn ich mit meinem Namen dazu beitragen kann, dass die Hallen voll sind, dann will ich das gerne tun. Aber zugegeben, dieses Mal ist der Zeitraum zwischen dem Ende der letzten Deep-Purple-Tournee und den Purpendicular-Auftritten schon recht knapp.

**Was tust du unmittelbar nach der Beendigung einer anstrengenden Tour, um zu entspannen?**

Ich führe dann einfach ein normales Leben, denke nicht viel über Musik nach, kümmere mich um meine Familie und koche, essen und trinke. Alles natürlich in Maßen. Aktuell steht mir noch die harte Arbeit bevor, die Weihnachtsgeschenke für meine Enkelkinder einzupacken (lacht).

**Wer sucht dann letztendlich die Songs aus, die gespielt werden sollen, und wie schwer fällt die Auswahl?**

Die Auswahl der Stücke für die kommende Tour trifft zunächst Robin Walsh, der mir dann die bestimmte viel zu lange Liste mit den Stücken schickt. Mir fällt dann wieder die schwere Aufgabe zu, die Schere herauszuholen und zu kürzen. Dieses Mal habe ich Robin im Vorfeld aber bereits vorgeschlagen, vielleicht einige Songs von Whitesnake (in der Band von David Coverdale spielte Ian Paice von 1979 bis 1981 Schlagzeug, als Deep Purple sich eine kurze Auszeit nahmen; Anm. d. Verf.) mit ins Programm zu nehmen und über einige weitere klassische Rock'n'Roll-Songs anderer Bands nachzudenken. Je

weniger Purple-Songs dabei sind, umso besser. (Das werden Purple-Fans sicherlich anders sehen; Anm. d. Verf.)

**Es wird gemunkelt, dies sei deine letzte gemeinsame Tour mit Purpendicular und Dee-Purple-Songs.**

Also, das kann ich so nicht bestätigen. Wohl aber, dass ich mich vor Weihnachten noch mit den Jungs von Deep Purple treffen werde, um Ideen für neue Songs auszutauschen. Dann folgt die Tour mit Purpendicular, dann ein weiteres Treffen mit Deep Purple und anschließend erst einmal eine längere Auszeit, in der ich mich ganz meiner Familie widmen werde. Über das, was danach kommt, habe ich mir noch keine weiteren Gedanken gemacht.

**Dann ist also tatsächlich etwas dran an weiteren Gerüchten, dass bereits im Frühjahr mit den Vorbereitungen für ein weiteres Album von Deep Purple begonnen werden soll?**

Solange wir gute Ideen für Songs haben, gibt es für uns keinen Grund, nicht weiter welche zu schreiben und zu veröffentlichen. Dass wir uns bald wieder treffen, bedeutet nicht unbedingt, dass auch schnell ein neues Deep-Purple-Album folgen wird. Wie gesagt, auf die Ideen kommt es an. Es ist sicherlich leicht, einen Elton-John-Song zu spielen, aber ihn zu schreiben, das ist verdammt harte Arbeit. Das ist auch bei Deep Purple so: Ist die Idee zum Song einmal da, ist der Rest, inklusive ihn live zu spielen, sehr einfach.

**Mit Purpendicular trittst du, im Gegensatz zu den Deep-Purple-Shows, an kleineren Orten mit überschaubarem Publikum auf, z. B. bei uns in der Stadt in der Zeche in Bochum. Hat das für dich einen besonderen Reiz?**

Für mich macht es, ehrlich gesagt, überhaupt keinen Unterschied, ob ich vor 200 oder 20.000 Zuschauern spiele. Egal an welchem Ort, ich muss immer einen guten Job machen an jedem Abend, damit die Leute zufrieden sind und anschließend mit einem Lächeln auf den Gesichtern nach Hause gehen. Das allerdings sehe ich in kleineren Clubs eher als in großen Hallen.

Interview: David Wienand | Foto: Agentur

### FANFACT:

**Bevor er im Alter von 15 Jahren von seinem Vater sein erstes Schlagzeug bekam, spielte er Violine. Ian Paice ist Linkshänder, und dementsprechend ist auch sein Schlagzeug spiegelverkehrt aufgebaut. Bekannt ist Paice zudem für sein schnelles Spiel mit der Fußmaschine. Ab den 1980er Jahren wechselte Ian Paice zu Schlagzeugen der Marke Pearl, seine Becken stammen seit den 60er Jahren von Paiste. Der Rolling Stone listete Paice auf Rang 21 der 100 größten Schlagzeuger aller Zeiten.**



## USB BÜCHERSCHRANK



### USB ERÖFFNET WEITEREN BÜCHERSCHRANK NEUER BÜCHERSCHRANK AN DER ENGELSBURGER STRASSE

Der 19. USB-Bücherschrank wurde am 3. Januar 2025 eröffnet. Das erfolgreiche Sozialprojekt der USB-Azubis findet seine Fortsetzung an der Engelsburger Straße in Bochum-Weitmar. Bücherschränke dienen der Abfallvermeidung und sollen ausgelesenen oder alten Literaturschätzen vor einem Ende in der Papiertonne bewahren. Jede Bürgerin und jeder Bürger können die Bücherschränke rund um die Uhr kostenlos und anonym nutzen. Der 19. Bücherschrank entstand auf Anregung der Engelsburger Initiative für Nachbarschaftliche Zusammen-arbeit (EINZ e.V.).

EINZ e. V., gegründet 1992, ist ein gemeinnütziger und politisch unabhängiger Verein im Bochumer Stadtteil Engelsburg. Der Verein fördert den Austausch und bietet u. a. vielseitige Freizeitangebote wie Feste, Ausflüge und Besichtigungen an, die sich stark mit der Bergbau- und Wirtschaftsgeschichte der Region befassen; immer unter dem Motto: „Voneinander lernen - miteinander etwas bewegen.“ Der neue Bücherschrank fügt sich perfekt in das Engagement und dem Motto der Gruppe ein. EINZ-Vorsitzender Tim Haverkamp freut sich darüber, dass nun auch an der Engelsburger Straße ein neuer Treffpunkt für Literaturliebhaber entstanden ist, die nun aus den abgelegten Büchern perfekt „voneinander lernen“ können. Zum Start haben der USB und seine Azubis den Schrank mit einer ersten Ausstattung an Büchern aufgefüllt. USB-Geschäftsführer

Dr. Thorsten Zisowski und Bezirksbürgermeisterin Gabriele Spork waren bei Eröffnung anwesend und freuen sich über die Aufwertung des Standortes am Rande Weitmars. Die Bücherschränke sind ein Projekt der USB-Azubis und können 24 Stunden kostenlos und anonym genutzt werden. Die USB-Auszubildenden betreuen und pflegen den Inhalt des Bücherschranks. Alle bisher vom USB aufgestellten Bücherschränke finden Sie hier:

<https://www.usb-bochum.de/buecherschraenke/>

Dieser Bücherschrank wird mit Mitteln der StadtRaumPflege, ein Teilprojekt der Bochum Strategie, ermöglicht.

Bücherschrank Nr. 19 steht am Rande von Bochum Weitmar an der Engelsburger Straße 112 / 114. Der Schrank entstand auf Anregung der Nachbarschaftsinitiative EINZ e.V..

#### Das Foto zeigt v.l.n.r.:

Michael Greisner, Karl-Heinz Baar, Tim Haverkamp (alle EINZ e.V.), Larissa Schwabe (ehemals USB-Auszubildende), Bezirksbürgermeisterin Gabriele Spork und USB-Geschäftsführer Dr. Thorsten Zisowski.

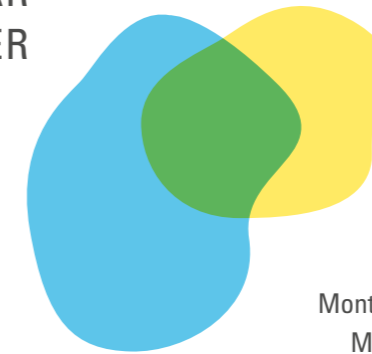
Foto: USB

Gruß an den VfL Bochum zu 175 Jahre!

**Edgar's**  
Friseurteam

1x in Wiemelhausen  
Brenscheder Str. 52 • Tel.: B0 - 33 82 78 10  
[www.edgars-friseurteam.com](http://www.edgars-friseurteam.com)  
Di. - Mi. 8.30-18.00 Uhr, Do. - Fr. 8.30-20.00 Uhr, Sa. 8.00-13.00 Uhr

### UROLOGISCHE PRAXIS WEITMAR DR. SCHNIEDER



DR. MED. SASCHA SCHNIEDER  
Facharzt für Urologie, medikamentöse  
Tumorthherapie, Andrologie, Palliativmedizin  
T: 0234 475091 / [WWW.UROLOGIE-WEITMAR.DE](http://WWW.UROLOGIE-WEITMAR.DE)

#### SPRECHZEITEN

Montag, Dienstag und Donnerstag: 8 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr  
Mittwoch und Freitag: 8 bis 13 Uhr / sowie nach Vereinbarung

Wir haben die Lösung  
**Demmelhuber** *feinbad* by Demmelhuber  
Das Komplettbad-Studio

- ✓ Solartechnik
- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Heizungstechnik
- ✓ Wartung
- ✓ Service
- ✓ Notdienst

- ✓ 3D Badplanung
- ✓ Komplett-Badsanierung
- ✓ Fliesenverlegung
- ✓ Festpreis-Garantie

Markstraße 265  
44799 Bochum  
02 34 / 33 38 55 51  
[info@demmelhuber-bochum.de](mailto:info@demmelhuber-bochum.de)

Steinhagen 17  
45525 Hattingen  
0 23 24 / 6 83 13 22  
[info@feinbad.de](mailto:info@feinbad.de)

[demmelhuber-bochum.de](http://demmelhuber-bochum.de) [feinbad.de](http://feinbad.de)

## VORGESTELLT



„Zombiekeller“, mit diesem Begriff haben Thomas Behrendt und seine Mutter Margret so ihre Probleme. Ja: Ihr Tanztreff ist vor allem bei älteren Gästen unter diesem wenig schmeichelhaften Spitznamen bekannt, manche sagen auch berüchtigt. „Dabei ist unser Publikum längst jünger geworden. Und Zombies wurden hier auch noch nicht gesichtet“, sagt Thomas Behrendt schmunzelnd, den alle nur Tommy nennen.

In welcher Altersklasse auch immer: Zum Jahresbeginn 2025 wird gefeiert. Das „New Orleans“, so der korrekte Titel, wird 60 Jahre alt und ist damit der Rekordhalter unter den Diskotheken in Nordrhein-Westfalen, womöglich sogar bundesweit.

Ludwig Erhard regiert Deutschland als Kanzler, Roy Orbison führt mit „Pretty Woman“ die Hitliste an und die Ruhr-Universität nimmt den Lehrbetrieb auf, als Familie Gehrmann 1965 den Kult-Keller an den Start bringt. Der Titel „New Orleans“ ist der Jazz-Leidenschaft der Gründer geschuldet. Instrumente an den Wänden künden bis heute von den Wurzeln in Anlehnung an die Wiege des Jazz in den USA.

1986 übernimmt Margret Hörmann die Diskothek. Unter ihrer Regie und mit Unterstützung ihrer Freundin Uschi Scheidtsteger etabliert sich das „New Orleans“ im Bochumer Nachtleben. Während mit dem „Rathausmarkt“, der „Altstadtgasse“ oder später dem „Taufenbach“ beliebte Tanz- und Flirttreffs verschwinden, bleiben in Bochums bekanntestem Partykeller, unweit des Hauptbahnhofs, die Lichter an. Das „New Orleans“ avanciert zum letzten Refugium auch und gerade für die nicht mehr ganz junge, aber nicht minder feierfreudige Ü-50-Generation.

2015 übergibt Margret Hörmann die Leitung an ihren Sohn Thomas Behrendt. Ihrem Laden bleibt sie aber eng verbunden: Bis heute sitzt die freundliche Seniorin an jedem Freitag und Samstag von 21 bis 5 Uhr oben an der Kasse und verteilt Gratis-„Klopfer“. Stammhalter Tommy ist treppab für die Musik und Getränke zuständig; auch er seit nunmehr vier Jahrzehnten.

Verändert hat sich in all der Zeit erstaunlich wenig. Die Theke, das Mobiliar, Teile der Technik: Auf 180 Quadratmetern ist vieles noch original 1965. Manche Stammgäste halten dem Laden seit einer halben Ewigkeit die Treue. „Hier haben so einige Ehen ihren Anfang genommen“, weiß Behrendt. Ihr Ende allerdings auch. Nicht weiter tragisch: Als Single findet sich an altbewährter Stelle vielleicht ja eine neue Liebe. So wie beim Chef. Der hat seine Frau Diane bei der Arbeit kennengelernt. Seit mehr als 25 Jahren sind die beiden ein Paar.

Wie geht's weiter? Margret Hörmann ist mit 80 Jahren fest gewillt, auch künftig die Kasse zu betreuen. Auch Tommy denkt mit 59 Lenzen noch lange nicht ans Aufhören. Zum Glück vorbei sind die existenzbedrohenden Zeiten mit Öffnungs- und Tanzverbot inmitten der Corona-Lockdowns. In seiner Verzweiflung hat Tommy damals Tische und Barhocker auf die Tanzfläche gestellt, einfach nur, um wieder präsent zu sein. Die Resonanz: erwartbar überschaubar. „Aber unsere Gäste sind zurückgekehrt. Wir sind wieder das Zentrum der Nacht!“ DJ Tommy hat musikalisch alles drauf, Charts, Schlager, Oldies. Ein Evergreen von Vicky Leandros rangiert in der ewigen Hitparade des „New Orleans“ weit oben, vielleicht, weil er die ungebrochene Lebensfreude der Besucher am treffendsten widerspiegelt: „Du weißt, ich liiiiiebe das Leben ...“

## NEW ORLEANS

Das gilt für den Januar 2025 ganz besonders. Zum 60. Geburtstag gelten Jubiläumspreise. Das Bier gibt es für 1,50 Euro, Longdrinks für drei Euro. „Pro Gast spenden wir den ganzen Monat einen Euro für den Kinderhospizdienst Ruhrgebiet, der unheilbar erkrankte Kinder, Jugendliche und ihre Familien begleitet und unterstützt“, kündigt Thomas Behrendt an. Musikalischer Höhepunkt ist am Samstag, 25. Januar, das Gastspiel von Guido Westermann, bekannt aus der TV-Show „The Voice of Germany“. Zu Weiberfastnacht und am Karnevalssamstag geht's im „New Orleans“ traditionell wieder närrisch zu.

Für den Chef und sein Team steht fest: Der Begriff „Zombiekeller“ wird irgendwann verschwinden. „Viele Gäste sagen inzwischen: Wir gehen zum Tommy. Das macht mich stolz.“

Alle Infos auf [neworleans-bochum.de](http://neworleans-bochum.de)

Text: Jürgen Stahl | Fotos: New Orleans



*„Fragen rund ums Haus?  
Rufen Sie mich an,  
ich helfe gern!“*



**Dächer + Fassaden • Klempnerei • Abdichtungen • Terrassen  
Photovoltaik • Solarthermie • Dachbegrünung  
Taupunktberechnung • Ursachenforschung Schimmelbildung**

[www.dagobert-mueller.de](http://www.dagobert-mueller.de)

**FRANK-DAGOBERT MÜLLER**  
Dachdeckermeister | Sachverständiger für das Bauhandwerk  
Büro: Urbanusstr. 38 | 44892 Bochum  
Lager: Wallbaumweg 97-99 | 44894 Bochum

Tel.: 0234 927 88 44 8  
Fax: 0234 927 88 44 6  
Mobil: 01578 27 27 707  
Email: [buerou@mueller-dach-bo.de](mailto:buerou@mueller-dach-bo.de)

## NACHBERICHTET

# GELESEN, REZITIERT, GESUNGEN

NICHT FESTHALTEN, SONDERN LOSLASSEN

**FRANK GOOSEN (19.12.2024)  
UND LARS EIDINGER (21.12.2024) IM SCHAUSPIELHAUS, BOCHUM**

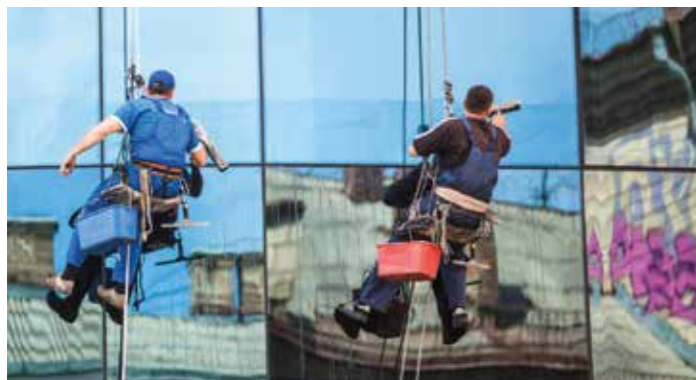
Ganz im Sinne des großen, deutschen Literaten und Dichters Bertolt Brecht, dessen Texte aus der »Hauspostille« der Schauspieler Lars Eidinger in einer Doppelvorstellung am Samstagnachmittag und -abend des 21. Dezember rezitiert und mit der musikalischen Unterstützung des Musikers Hans-Jörn Brandenburg an diversen Tasteninstrumenten auch singt, sollen die gebannten Zuhörer im Auditorium des Schauspielhauses an der Königsallee die Gelegenheit zum Loslassen nutzen. Darum bittet der Rezitator in einer bewegenden Ansprache kurz vor der Zugabe zu seinem Programm, damit das Publikum nicht in Versuchung gerät, den Moment festzuhalten – und schon gar nicht auf Smartphones, von denen tatsächlich nur ganz wenige während des anderthalbstündigen Programms zu entdecken sind.

Mit einer von Beginn an faszinierenden Inbrunst und Leidenschaft liest und singt Eidinger die zwischen 1916 und 1925 entstandenen Verse des in Augsburg geborenen und in Berlin verstorbenen Dichters Brecht, und immer wieder schleichen sich dabei auch Texte und Melodien anderer Künstler ein, etwa von Lennon und McCartney („Fool On A Hill“ vom »Magical Mystery Tour«-Album). In Zeiten wie diesen immens wichtig und damals wie heute eindringlich geraten darüber hinaus die Zeilen des Gedichtes „An die Nachgeborenen“; entstanden 1935 im Exil, aus dem Zyklus der Svendborger Gedichte: „Wirklich, ich lebe in finsternen Zeiten“. Auch „die im Dunkeln“, die man nicht sieht, aus der »Dreigroschenoper«, das Lied der Seeräuber-Jenny, sowie der Zusammenhang von „Fressen“ und „Moral“ reißen die Zuschauer zum Schluss zu Begeisterungstürmen und stehenden Ovationen hin und ent-

lassen sie in der Gewissheit, an diesem Abend einen großen Dichter, Bertolt Brecht, und einen großartigen Interpreten, Lars Eidinger, hautnah erlebt zu haben. Dazu kam dann noch anschließendes eifriges Signieren seines Fotobuches »O Mensch« zur noch bis zum 26. Januar 2025 im Düsseldorfer K21 laufenden gleichnamigen Ausstellung.

Eher beschwingt und ausgelassen war die Stimmung dagegen zwei Tage zuvor beim Heimspiel von Frank Goosen auf „seinen“ Brettern des Schauspielhauses. Sein »Krippenblues«-Programm aus gelesenen und frei erzählten Geschichten rund um die Weihnacht hinterlässt auch in diesem Jahr vor den besinnlichen Festtagen keine bluesigen Gefühle, sondern helle und freudestrahlende Gesichter im ausverkauften Haus an der Königsallee. Klar bekommen wie gewohnt dabei beide Nachbarstädte ihr zu erwartendes Fett weg, die komplette Familie Goosen findet wie immer auf irgendeine Art und Weise Erwähnung und keineswegs nur, weil als besonderer Gast der Düsseldorf-Besieger Heiko Butscher unter den Anwesenden war, ging es das eine oder andere Mal auch um den VfL. Schon mal angekündigt hat der Bochumer an diesem Abend seinen nächsten Roman, auch wenn der erst im Frühjahr 2026 erscheinen soll. Zumindest die Vorfreude darauf kann ja jetzt bereits beginnen.

Text: David Wienand



**GANZ KLAR...**  
GEBÄUDEREINIGUNG  
**KLEINERT**  
MEISTERBETRIEB

REINIGEN. PFLEGEN. SCHÜTZEN.

www.okleinert.de | info@okleinert.de | Tel.: 0234 32 40 80 | Fax 0234 32 40 810



**HEIMAT IST KEIN ORT.  
SONDERN EIN GEFÜHL.**



**Verliebt  
fürs Leben!**

TRIKOT 2024|25

## NACHBERICHTET



Unter dem Titel „Das Beste kommt zum Schluss“, fand zum zweiten Mal das After Christmas in der allseits beliebten Bochumer Christuskirche statt. 2023 war das Event mit 712 Fans bereits bestens besucht, im zweiten Anlauf war es nun ausverkauft und der Veranstalter berichtet, dass anstatt der schnell vergriffenen 800 Tickets, sogar 1200 Karten hätten verkauft werden können. Nachdem zum Warmmachen des Publikums „Bochum“ von Grönemeyer aus den Boxen schallte und das Publikum lautstark mitsang, wurde unter bester Stimmung die Band mit deren Stars vorgestellt.

Pamela Falcon, Jay Oh, Jo Hartmann und Regi Jennings sind sicherlich das Who is Who der Bochumer Musikszene, und so kam es, dass Regi Jennings gleich bei seinem ersten Song „Knock on Wood“ das Publikum fest im Griff hatte. Was dann folgte, lässt sich nur noch als die pure Party bezeichnen, und ganz nebenbei gesagt wurde selbst das nur wenige Wochen vorher stattfindende Weihnachtskonzert von Guildo Horn stimmungstechnisch in den Schatten gestellt.

Es folgten Hits von Whitney Houston (Pamela Falcon), Hot Chocolate (Regi Jennings), „Ohne Dich“ von der Münchner Freiheit (Jay Oh) oder Whitesnake (Jo Hartmann). Spätestens bei „99 Luftballons“, intoniert von Jay Oh, kochte der Saal

komplett. Auch „Staying Alive“, „Let’s Dance“ oder „Tainted Love“ sorgten für unglaubliche Stimmung. Insgesamt kann man Jo Hartmann sogar als Sieger des Abends bezeichnen, falls dies in diesem Rahmen überhaupt so gesagt werden kann.

Aber seine Performances, u. a. mit „Major Tom“ von Peter Schilling und „The Power of Love“ von Huey Lewis aus dem Film „Zurück in die Zukunft“, waren Highlights, die man gesanglich in dieser Qualität nicht jeden Tag hört. Alle, aber auch wirklich alle Beteiligten agierten auf einem unglaublich hohen Level und zum guten Schluss schickte Regi Jennings 800 Zuschauer mit dem The-Tramps-Klassiker „Disco Inferno“ bei bester Laune nach Hause. Was für ein Abend! Tickets für After Christmas Part 3 sollen schon jetzt bei reservix erhältlich sein. Schnell zugreifen.

Text: Maik Schöneborn | Foto: Wunderbar Marketing

**VARIÉTÉ et cetera BOCHUM**  
ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.

08. Nov. 2024 - 02. März 2025

0234 13003

**DAS PERFEKTE GESCHENK!**  
GUTSCHEINE & TICKETS

**Viva la Vida!**

SHOWS: Do. u. Fr. 20 Uhr | Sa. 16 & 20 Uhr | So. Brunch & 19 Uhr o. Satt & Lustig

[WWW.VARIETE-ET-CETERA.DE](http://WWW.VARIETE-ET-CETERA.DE)

**AD AUTODIENST** **Premier**  
KFZ-MEISTER-BETRIEB

Manche sind reich an Geld.  
**Wir sind reich an zufriedenen Kunden.**

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes neues Jahr!

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2016  
ausgewählt vom Autofahrer

**WAHRER KFZ-SERVICE**  
Es gibt schicke Autohäuser. Aber lassen Sie sich nicht blenden. Beim Kfz-Service zählen innere Werte. Gute Ersatzteile, ehrliche Arbeit. Beides gibt's bei uns.

**Jörg Preußer** KFZ-Meister **AD AUTO DIENST**  
Surenfeldstraße 11  
44879 Bochum  
Tel.: 0234 410666  
E-Mail: info@autodienst-preusser.com  
**Reparatur-Finanzierungs-Service**

[www.autodienst-preusser.com](http://www.autodienst-preusser.com)



**mach schluss mit online- und konzern-konsum**

**#DEIN KIOSK.**  
**STABILE WAHL!**

**menschlich. lokal. vielfältig.**  
LOTTO-TABAK-UND PRESSE FACHGESCHÄFT  
**DORAU**

KOMM VORBEI - Alte Bahnhofstr. 157 | 44892 Bochum-Langendreer | Mo. - Fr. 08:00 - 18:00 Uhr und Sa. 08:00 - 13:00 Uhr

## BUCHTIPPS



### CHRISTOPH RUF – GENUG GEREDET

(KARTONIERT. 224 S. VERLAG DIE WERKSTATT. € 22)

Untertitelt hat der bekannte freie Journalist Christoph Ruf sein aktuelles Buch über eine Vielzahl von falschen Versprechungen und enttäuschten Hoffnungen im deutschen Profi-Fußball mit der Zeile: „Die Irrwege der Bundesliga und die Inkonsequenz der Fans“. Und es ist tatsächlich erschreckend und ernüchternd, was der fußball-kundige Autor da auf 224 Buchseiten an ernüchternden Dingen aufzählt, sodass auch der fußballbegeisterte Schreiber dieser Zeilen ins Grübeln gerät, auch wenn vieles von Rufs Kritik erahnt wurde.

Der Autor geht mit einer Menge von Erscheinungen im nationalen Profi-Fußball schonungslos ins Gericht: die Spieler- und Beratergehälter, das Feigenblatt der Nachhaltigkeit, die „Hollywoodisierung“, aber auch die Naivität der Fanszene, die sich – bei aller auch erfolgreichen Gegenwehr gegen manche Entwicklung, etwa der Kampf gegen die Aufweichung der 50-plus-1-Regel – allzu oft einlullen lasse durch Blendgranaten der Vereine und Verbände. Das Fazit des Autors nach neun Kapiteln: „Der moderne Fußball hat gesiegt!“

Der deutsche Profi-Fußball scheint reformunfähig, wohl eher reformunwillig, was einen letztendlich ernüchtert dastehen lässt. Man ist allerdings auch um viele Erkenntnisse reicher, die hoffen lassen, dass bei Verbänden und Vereinen, Spielern und Fans ein Nachdenken einsetzt, damit der deutsche Profi-Fußball sich nicht endgültig auf die fatalen englischen, spanischen oder italienischen Irrwege begibt.

Text: David Wienand



### REINHARD KLEIST – LOW – DAVID BOWIE'S BERLIN YEARS

(HARDCOVER. 176 S. FARBIG. CARLSEN VERLAG. € 25)

Am 10. Januar jährte sich der Todestag eines der bedeutendsten Künstler der Rock- und Popmusik zum neunten Mal, und sicherlich dürfte auch das ein Grund dafür sein, warum mit Reinhard Kleists Graphic Novel »Low – David Bowie's Berlin Years« nun eine weitere Hommage an den Londoner Sänger und Musiker erscheint – nachdem wir im letzten Heft ja bereits die Veröffentlichungen »David Bowie – ein Leben in Bildern« von Chris Welch und »David Bowie – alle Songs« von Benoir Clerc vorgestellt haben.

Kleist's bebilderte Geschichte über die sowohl für David Bowie persönlich wie aber auch musikalisch wegweisende Zeit in der deutschen Hauptstadt beginnt mit dem Einzug in die Wohnung in der Hauptstraße 155 in Berlin-Schöneberg und seinem recht zügig erfolgenden Besuch der Hansa Studios, von deren Atmosphäre, besonders der des Meistersaals, er gleich begeistert ist. Später sollten dort seine Alben »Low«, »Heroes« und »Lodger« bzw. Songs darauf entstehen, immer unter der Mitwirkung seines damaligen musikalischen Partners Brian Eno, der ebenfalls früh in Kleists Schilderungen in Erscheinung tritt. Auch die grandiose Hymne „Heroes“ entstand dort, ausgelöst durch eine Beobachtung einer Knutscherei seines Produzenten Tony Visconti im Schatten der Berliner Mauer während einer kreativen Studiopause.

All diese Erlebnisse und kleinste Details – etwa, dass Bowie die entscheidenden Songzeilen von „Heroes“ nach dieser Beobachtung des küssenden Paares in Windeseile verfasste und sie Tony Visconti bei dessen Rückkehr von dem amourösen Abenteuer gleich präsentieren konnte – werden erschaffen, eindrucksvoll skizziert und koloriert von dem Comic-Künstler Kleist, der bereits die Graphic Novel »Starman – David Bowie's Ziggy Stardust Years« und auch illustrierte Geschichten über Nick Cave und Johnny Cash hervorgebracht hat.

Text: David Wienand

**Fleischwaren Kruse**  
... für Kenner & Geniesser  
Bochums einzige Fleischerei mit eigener Rinderhaltung.

*Wir sind weiter für Euch da!*

**K R U S E**  
**DER PARTYSERVICE**  
WIR KOCHEN MIT HERZ

---

**KONTAKTLOSE LIEFERUNG**

*Wir liefern 1x die Woche – freitags – Ihre Bestellungen von Fleisch- und Wurstwaren sowie Mittagstisch ab einem Bestellwert von 20 Euro aus.*

**Bestellannahme für Freitag:  
Montag – Donnerstag 8.00 – 11.00 Uhr**

*Sie erreichen unsere Bestellannahme unter:*  
**(0234) 49 56 00**

---

**KRUSE – Ihr Partner für  
Events • Geburtstage • Jubiläen • Betriebsfeiern • u. v. m.**

*Fordern Sie unseren neuen Partyservice-Prospekt an.*

Telefon (02 34) 49 56 00  
Telefax (02 34) 54 17 45 23  
[www.partyservice-kruse.de](http://www.partyservice-kruse.de)  
[info@partyservice-kruse.de](mailto:info@partyservice-kruse.de)

# VISIONEN ERLEBEN!

[www.kroll-schaefer.de](http://www.kroll-schaefer.de)

**Tagungen  
Public-Events  
Incentives**

**V.I.P.  
Business  
Privat  
Catering**

**Beratung  
Planung  
Umsetzung**

**KROLL | SCHÄFER**  
EVENTMANUFAKTUR

Riemker Str. 75-87 | 44809 Bochum  
Tel.: 0234 546837-0 | Fax: 0234 546837-99  
Mail: [info@kroll-schaefer.de](mailto:info@kroll-schaefer.de)

## NEUE MUSIK VON DAVID WIENAND



### LARKIN POE – BLOOM

(TRICKI WOO RECORDS/INDIGO)

Mehr und mehr geraten die amerikanischen Schwestern Megan und Rebecca Lovell mit ihrer Musik und ihren tiefgründigen Songs auch in den Fokus eines deutschen Rock-Publikums, und mit »Bloom« dürfte Larkin Poe der Durchbruch hierzulande kaum noch zu nehmen sein. Die gerne mal als kleine Schwestern der Allman Brothers bezeichneten Musikerinnen aus Atlanta, Georgia, spielen einen besonderen Mix aus Southern Rock, Blues, Folk und Country, können einerseits gefühlvoll wie im Song »Bloom Again« oder kraftvoll bluesend wie in »If God Is a Woman« oder als harte Rocker-Bräute (»Nowhere Fast«) daherkommen.



### PIXIES – THE NIGHT THE ZOMBIES CAME

(PIXIES RECORDING INC./BMG/UNIVERSAL)

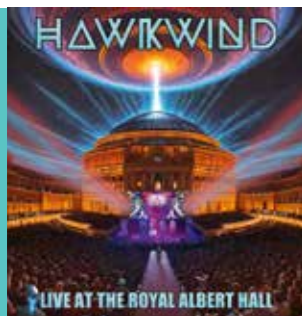
Die Bostoner Indie-Rocker Pixies melden sich mit einer neuen Bassistin und Zweitstimme Emma Richardson zurück sowie einem Album und neuen Songs, wie man sie sich von der Band um Frontmann Black Francis erhofft und gewünscht hat. Immer noch spürbar im amerikanischen Punkrock verwurzelt, war das für die Band aber niemals eine Grenzmarkierung. Auch die neuen Stücke blühen in stilistischer Vielfalt auf: mal krachender, scheppernder, schrammeliger Rock wie in dem Ramones ähnlichen Stück »Oyster Beds«, mal Country-Rhythmen und Melodien (»Primrose«), mal sogar der eine oder andere, kurze punk-poppige Ausflug (»Hypnotized«).



### MAXIMO PARK – STREAM OF LIFE

(PIAS/LOWER THIRD/ROUGH TRADE)

Auch sanfte Töne können die Indie-Rocker Maximo Park aus dem englischen Newcastle-upon-Tyne um den charismatischen Frontmann Paul Smith. Die immens entspannt daher kommende Nummer »Armchair View« vom neuen, achten Album ist ein herrliches Beispiel. Meistens geht es aber rockig auf »Stream Of Life« zu, auch wenn dem Album und den Songs darauf eher ein nachdenklicher Ton innewohnt, der von einem besorgten Blick der Band auf die als aktuell sehr widersprüchlich wahrgenommenen Handlungsweisen der Menschen herrührt. Insofern darf sich der geneigte Indie-Rock-Hörer hier an einem tatsächlich neuen Maximo-Park-Hörerlebnis erfreuen.



### HAWKWIND – LIVE AT THE ROYAL ALBERT HALL 2023

(CHERRY RED RECORDS/EDEL)

Die alten Psychedelic- und Space-Rock-Schlachtrösser Hawkwind lassen sich hierzulande ja nicht auf den Bühnen blicken; deshalb bleibt also nichts anderes übrig, als auf Live-Konserven zurückzugreifen und uns daran zu erfreuen. 2023 spielten Hawkwind ein karriere-umfassendes Set in der altherwürdigen Royal Albert Hall in London, das nun als 3-CD- und 3-LP-Dokument vorliegt. Zwanzig Live-Songs, darunter Klassiker wie »Levitation«, »Brainstorm« oder »Master of the Universe«, sowie sechs Tracks aus den Probesessions für die Show sind zu hören und zu erleben von einer Band, die seit den späten 1960er-Jahren bis in die Gegenwart hinein nicht nur durchgehalten, sondern wenig von ihrer Faszination verloren hat.



### RAZORLIGHT - PLANET NOWHERE

(V2 RECORDS / H'ART)

Nach ihrer Live-Reunion in 2021 haben die vier Briten Johnny Borrell - ex-Libertines -, Björn Ågren, Carl Dalemö und Andy Burrows auch im Studio wieder zusammen gefunden und dieses treibende neue Stück Indie-Rock zusammen mit dem Produzenten Youth (u.a. Killing Joke, U2, The Verve) eingespielt. Besonders die Freunde eines sehr melodischen, selten mal punkigen, zumeist eher poppigen Brit-Rock, werden ihre Freude haben an den zehn neuen Albumtracks.



DIE WATTENSCHIEDER

MEDIEN VERTRIEBS GMBH

**OFFSETDRUCK IN HÖCHSTER QUALITÄT**

**Die Produktionen Ihrer  
Zeitschriften • Magazine • Kataloge • Beilagen • Prospekte  
sind bei uns in den besten Händen.**

**Wir freuen uns auf Ihre Anfragen!**

**DIE WATTENSCHIEDER MEDIEN VERTRIEBS GmbH**

Kantstraße 5 – 13 • 44867 Bochum • Tel: 0 23 27 / 307 – 0 • FAX: 0 23 27 / 307 – 116  
www.die-wattenscheider.com



**Der Job, der dich und  
andere weiterbringt.**

Finde mit uns im Team die Unterstützung  
und den Erfolg für deine berufliche Zukunft.

Jetzt bewerben: [sparkasse-bochum.de/karriere](https://sparkasse-bochum.de/karriere)



**Weil's um mehr als Geld geht.**



Sparkasse  
Bochum

**Wir machen  
den Job wahr,  
der zu dir passt.**



z.B. 208 Style PureTech

AB **149** € MTL<sup>1</sup>

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.



## TOP LEASING IM AUTOHAUS PFLANZ

**z.B. PEUGEOT 208 STYLE PureTech 100 Stop & Start, 74 kW (101 PS) ab 149,- €: Kombinierte Werte gem. WLTP: Kraftstoffverbrauch 5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 122 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse D.**

<sup>1</sup> Unverbindliches Kilometerleasingangebot für Privatkunden (Bonität vorausgesetzt) der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für den PEUGEOT 208 Style PureTech 100 Stop & Start, 74 kW (101 PS); Leasingsonderzahlung: 0,- €; Laufzeit: 36 Monate; mtl. Leasingraten: 149,48 € netto; Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Alle Preisangaben inkl. MwSt.; zzgl. Überführungskosten in Höhe von 1.145,00 €. Angebot gültig bis zum 28.02.2025 oder solange bis auf Widerruf. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.

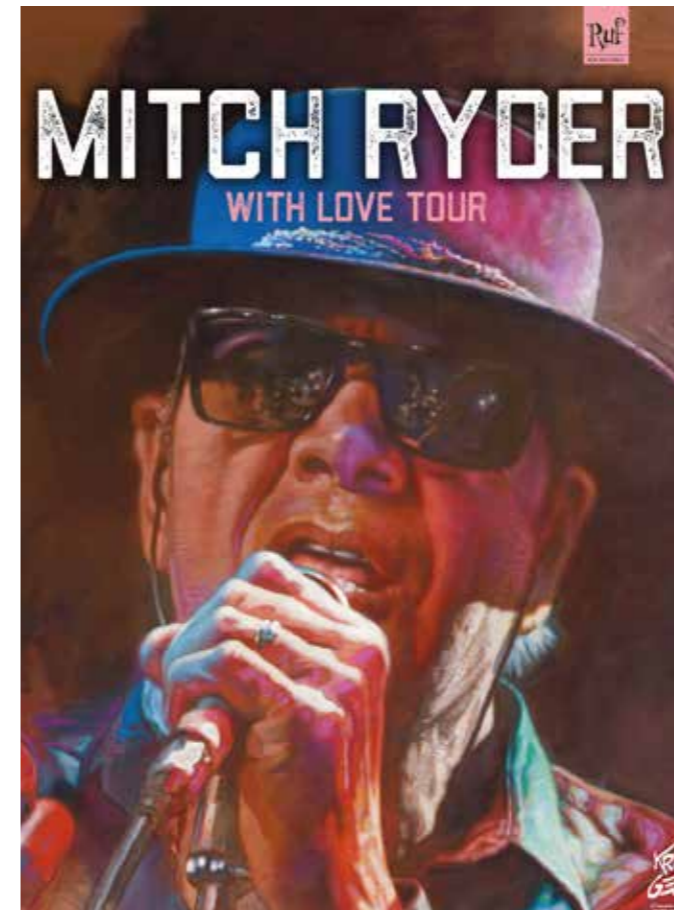


**AUTOHAUS  
PFLANZ**  
Ihr Autopartner im Revier

**Bochum** · Hanielstr. 10 · 0234/938800  
**Dortmund** · Hörder-Bach-Allee 2 · 0231/516700

**Gelsenkirchen** · Grothusstr. 30 · 0209/925880  
**Herne** · Holsterhauser Str. 175 · 02325/37280

[www.autohaus-pflanz.de](http://www.autohaus-pflanz.de)



**MITCH RYDER –  
20.02.2025 ZECHÉ,  
BOCHUM**

## ER IST EINE LEGENDE UND NUN KOMMT MITCH RYDER NACH BOCHUM, UND ZWAR MIT LIEBE!

Mitch Ryder & The Detroit Wheels bildeten die musikalische Brücke zwischen dem Detroit Motown-Soul, puristischem Soul im Stil James Browns und energiegeladene Rock & Roll der 1950er-Jahre, wie er später von Interpreten wie MC5, Grand Funk Railroad, Ted Nugent und Bob Seger weiterentwickelt wurde. 1967 begann Mitch Ryder auf Anraten von Bob Crewe eine Solokarriere. Seine Auftritte in Las Vegas, mit einer Big Band im Rücken, waren kommerziell erfolglos. Bevor er nach Detroit zurückkehrte, machte er in Memphis Aufnahmen mit Booker T. & the MG's und den Memphis Horns. Nach einem Intermezzo mit der Soulband Liberty spielte Ryder mit der kurzlebigen Supergroup Detroit – bestehend aus Steve Hunter (Gitarre), Ron Cooke (Bass), Brett Tuggle (Gitarre), Harry Phillipps (Tastensinstrumente), Dirty Ed (Percussion) sowie Detroit-Wheels-Schlagzeuger Johnny „Bee“ Badanjek – 1971 ein Album und drei Singles für Paramount Records ein. Enttäuscht kehrte Ryder dem Musikgeschäft für fünf Jahre den Rücken und zog nach Denver. Zurück in Detroit, unterschrieb er einen Vertrag mit Line Records in Hamburg und veröffentlichte Alben, die vor allem in Europa für Aufmerksamkeit sorgten.

Einem breiten europäischen Publikum wurde er durch seinen „Full Moon“-Auftritt in der fünften WDR-Rockpalast-Nacht in der Grugahalle Essen im Oktober 1979 bekannt, als er sich, offensichtlich betrunken, zuerst mit seiner Band, dann in einem Live-Interview mit dem Moderator Alan Bangs und schließlich mit dem Publikum anlegte und dennoch ein Konzert von hoher atmosphärischer Dichte absolvierte. Alan Bangs beschrieb Ryders folgenden Auftritt als „eine der besten Vorstellungen, die er je erlebt habe ...“

»With Love« heißt das neue Album des Detroiters, der bereits Mitte der 1960er-Jahre seinen ersten Hit „Jenny Take a Ride“ landen konnte und seither immer wieder und gerne nach Deutschland und auch in die Zeche nach Bochum zurückkehrt. So auch in diesem Februar. Der begnadete Rock-, Blues- und Soul-Sänger mit der unverkennbaren Reibeisen-Stimme hat neben einer neuen Band und den neuen, von Produzenten-Legende Don Was (u. a. Rolling Stones, Bob Dylan, Elton John) betreuten Songs, ganz bestimmt auch den einen oder anderen Klassiker aus sechs Karriere-Jahrzehnten mit im Live-Gepäck.

Text: David Wienand



Tradition trifft Innovation:  
**RLS Group** – ehemals Häuser Bau  
 Ihr Immobilienpartner im Ruhrgebiet

### WER SIND WIR?

**WIR** sind ein familiengeführtes Unternehmen mit Sitz in Bochum. Unser kontinuierliches Wachstum basiert auf jahrzehntelanger Erfahrung in allen Bereichen der Immobilienwirtschaft, die wir durch unsere Vorgängergesellschaft Häuser Bau bereits seit den 1960er Jahren aufbauen konnten. Unsere Philosophie zeichnet sich durch eine starke regionale Verwurzelung aus. Wir sehen uns als Bestandteil des Ruhrgebiets und setzen uns für die nachhaltige Entwicklung unserer Region ein. Unsere tiefgreifende Kenntnis des lokalen Immobilienmarktes, verbunden mit unserem Engagement für die städtebauliche Entwicklung, macht uns zu Ihrem verlässlichen Partner für Immobilien im Ruhrgebiet – von der Vergangenheit inspiriert, in der Gegenwart verankert und für die Zukunft gerüstet.

### WAS MACHEN WIR?

**WIR** sind Experten für die Immobilien-Verwaltung und Immobilien-Vermarktung im Ruhrgebiet. Unser Fokus liegt auf der Revitalisierung und Vermietung von Wohn-, Büro-, Lager- und Geschäftsgebäuden. Unser Ziel ist es, durch gezielte Investitionen und innovative Konzepte einen Beitrag zur Steigerung der Lebens- und Arbeitsqualität unserer Region zu leisten.

### BEREIT FÜR DIE POWER DER RLS GROUP?

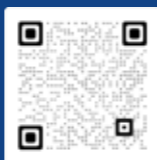
**WIR** stellen ein! Ob motivierter Berufsanfänger oder erfahrener Profi: Was zählt, ist die richtige Einstellung. Revolutioniere mit uns den Immobilienmarkt und schließe dich einem Team an, das Tradition und Fortschritt vereint. Wir freuen uns darauf **DICH** kennenzulernen!



60 Jahre  
Erfahrung



1000+  
Projekte



[www.rls-group.de](http://www.rls-group.de)  
[info@rls-group.de](mailto:info@rls-group.de)

+49 (234) 96311 80

**NUR IN HERNE!**

**ITALIENISCHER BRUNCH**

JEDEN SONNTAG  
9.00–14.00 UHR

19,50€  
INKL. UNBEGRENZT  
FILTERKAFFEE &  
PROSECCO

JETZT RESERVIEREN!

L'OSTERIA HERNE Holsterhauser Straße 186 | 44625 Herne | +49 2325 96 99 24 0 | losteria.net



**VOR DEM MATCH**

**SEHKRAFT AUFLADEN**

[www.kock-brillen.de](http://www.kock-brillen.de)

Die beste Sportkontaktlinse trägst du nicht beim Spiel, sondern davor:

DreamLens lädt deine Sehkraft nachts auf. Danach nimmst du sie vom Auge und siehst den ganzen Tag lang scharf. DreamLens korrigiert Kurzsichtigkeit, Hornhautverkrümmung und Alterssichtigkeit.



WIE DAS FUNKTIONIERT, ERFÄHRST DU BEI UNS.



... herzlich gern

> Weimar-Mark  
Markstraße 419  
Fon 0234 / 460194  
 > Wiemelhausen  
Brenscheder Str. 49  
Fon 0234 / 9048567

## VORGESTELLT



## SHOWPALAST ROUGE

Im Sommer steigen Pool-Partys. Jährlicher Höhepunkt im Advent ist die „Crazy X-Mas Show“.

2025 könnte das bisher erfolgreichste „Rouge“-Jahr werden. Den Anfang machten Schlagersänger Mike Leon Grosch und eine Kinderdisco mit Isa Glücklich. Am Samstag, 25. Januar, folgt ein Schlagerfestival mit Jörg Bausch, Marie Reim, Tim Peters, Achim Petry, Sabrina Berger und Noel Terhorst (19 Uhr, Eintritt 20 Euro). Am 22. März ist Techno-Time mit Djane Juicy M (22 Uhr, 39 Euro Eintritt).

Einen spektakulären Neuzugang kündigt das „Rouge“ für den Februar an. Nach mehr als fünfzehn Jahren hat in Herten der „Revue Palast Ruhr“ seine Pforten geschlossen. Frühzeitig hatte Theaterdirektor Marvin Boettcher (auch Chef des Mondpalastes) versprochen, die Travestie-Shows an anderer Stelle im Ruhrgebiet fortzusetzen: „The show will go on!“ Und Boettcher hält Wort. Vorhang auf in Bochum: Am 14. Februar (20 Uhr) findet die erste Vorstellung im „Rouge“ statt. Titel: „Femme Fatale“. „Es erwarten Sie sensationelle Parodien von Weltstars der Vergangenheit und Gegenwart. Lassen Sie sich bei diesem besonderen Event in die Travestiekunst verzaubern und verführen“, heißt es in der Ankündigung.

Text: Jürgen Stahl | Fotos: Rouge

Die Shows sollen fortan dreimal wöchentlich zu sehen sein: donnerstags, freitags (mit Büfett) und Aftershow-Party) sowie sonntags (mit Kaffee und Kuchen). Der Vorverkauf für die Premiere am 14. Februar läuft auf [www.rouge.de](http://www.rouge.de). Die Karten kosten zwischen 59 und 79 Euro.

Trotz der großen Nachfrage scheidet ein Thema im „Rouge“ weiterhin aus. Volker Lebendig: „Einen Dauerbetrieb als Diskothek wird es hier nicht geben.“

Der „Showpalast Rouge“ in Bochum setzt ein weiteres Glanzlicht. Ab Februar präsentiert der „Revue Palast Ruhr“ seine Travestie-Shows in der Event-Halle an der Freudenbergstraße. „Wir freuen uns riesig, unser Programm um ein neues Highlight zu bereichern“, sagen die Inhaber Volker und Sandra Lebendig.

Wer ihn zum ersten Mal betritt, wähnt sich in einem Paralleluniversum: Der „Showpalast Rouge“ funkelt unweit des Bochumer Schlachthofs, inmitten des sonst tristen Gewerbegebietes unmittelbar an der A 40. 2019 hatte das Ehepaar Lebendig die ehemalige Diskothek „Taksim“ zu einer glamourös anmutenden Veranstaltungshalle mit XXL-Bühne, hochwertiger Licht- und Tontechnik, LED-Wand und mehreren Bars um- und ausgebaut. 1,6 Millionen Euro habe man investiert, berichtet Volker Lebendig.

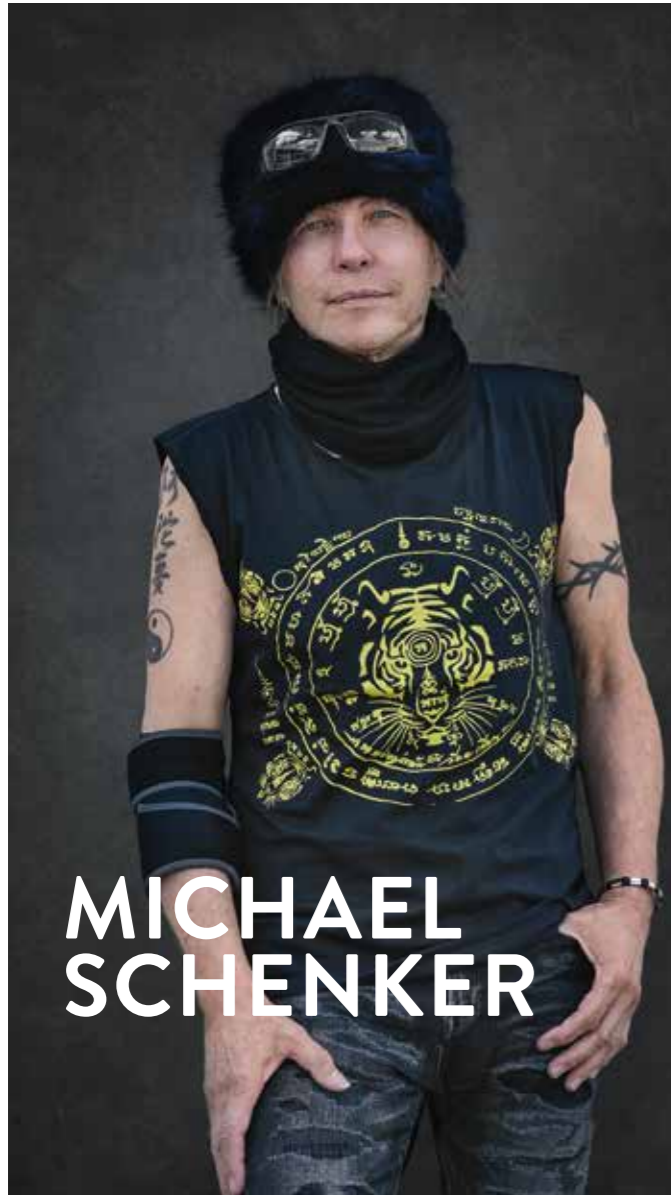
Dinner-Shows mit Varieté und Gesang, Konzerte, Firmen- und Privatfeiern sollten den „Showpalast“ füllen. Doch kurz nach der Eröffnung kam Corona. Staatliche Hilfen blieben mangels Einnahmen in den Vorjahren aus. „Gerettet hat uns die Restaurant-Lizenz. Sie erlaubte uns, auch während der Pandemie geschlossene Veranstaltungen durchzuführen, wenn auch ohne Tanz und Live-Musik“, so Lebendig. Die Stadt bestätigte seinerzeit nach mehreren Kontrollen: Alle Regeln werden beachtet.

Längst ist das „Rouge“ auf Erfolgskurs. „Sehr zufrieden“ sei man mit der Entwicklung seit dem Neustart 2022, konstatiert Volker Lebendig. „Wir haben uns etabliert.“ Jährlich öffnet sich der 3500 Quadratmeter große „Palast“ samt 1000 kostenlosen Parkplätzen für mehr als 80 Veranstaltungen. Die Bochumer Wirtschaft ist dabei prominent vertreten. Die Sparkasse habe das „Rouge“ ebenso schon für Business-Events angemietet wie das Finanzamt, berichten die Eigentümer. Zum Jahresbeginn 2025 richtete die Industrie- und Handelskammer Mittleres Ruhrgebiet hier ihren IHK-Wirtschaftsempfang aus. Auch Global Player wie BMW und Porsche zählten bereits zu den Kunden.

2100 Besucher finden Platz: eine Nische zwischen der Club-Szene und den großen Hallen im Revier, die auch für immer mehr Party- und Konzertveranstalter wirtschaftlich interessant ist. Die Berliner Rap-Ikone Sido und die Top-Comedians Oliver Pocher und Markus Krebs standen ebenso schon auf der „Rouge“-Bühne wie US-Superstar Jason Derulo, das DJ-Duo „Gestört aber geil“ und der international angesagte Musikproduzent Alex Christensen. Im November 2024 feierten die Bochumer „The Club“-Macher Caba Kroll und Ralf Schäfer die dritte, erneut ausverkaufte Auflage ihrer Cala-Ratjada-Party mit eigens eingeflogenen Gastronomen aus Mallorcas Ferien-Hotspot (Termin 2025 ist der 29. November, der Vorverkauf startet am 1. April).



## INTERVIEW



MICHAEL SCHENKER

Michael Schenker hat vielleicht nicht alle Hits der britischen Hard Rock-Band UFO geschrieben, aber es waren doch einige besonders wichtige. 1973 wechselte als damals 17-jähriger Gitarrist von den Scorpions zu den Briten, die er 1978 wieder verließ, um von 1993 bis 2002 erneut in deren Schoß zurückzukehren. Als Songschreiber zeichneten damals zusammen mit Schenker UFO-Kollegen wie Sänger Phil Mogg oder der 2020 verstorbene Bassist Pete Way verantwortlich. Gut fünf Jahrzehnte seit Schenkers Zeit mit UFO sind Alben mit ihm, etwa »Phenomenon«, »Force It«, »Lights Out« oder »No Heavy Petting«, zu Klassikern des Hard Rock geworden! Nun möchte der im Niedersächsischen geborene Gitarrist die UFO-Songs dieser Ära – darunter Hits wie »Doctor Doctor«, »Shoot Shoot«, »Rock Bottom«, »Too Hot to Handle« oder »Only You Can Rock Me« – gebührend feiern, und zwar sowohl auf dem neuen Studio-Album »My Years With UFO« und einer illustren Schar von musikalischen Gästen wie auch mit einer »My Years With UFO«-Tour, die Michael Schenker am 28. April 2025 erneut in die Zeche nach Bochum führt.

**Michael, du bist, wenn du am 28. April 2025 in Bochum in der Zeche spielst, nicht das erste Mal an diesem Ort, richtig?**

Richtig. Zuletzt war ich, glaube ich, 2022 in der Zeche mit der Michael Schenker Group. Ich kann es nicht genau sagen, aber ich denke, dass die Zeche bisher beinahe auf jedem meiner Tourpläne gestanden hat.

**Auf deinem neuen Album »My Years With UFO« spielst du die Hits der britischen Band aus der Zeit, als du deren Gitarrist und Mit-Songschreiber warst, zusammen mit vielen namhaften Gästen, darunter Axl Rose und Slash von Guns N'Roses, Roger Glover von Deep Purple, Biff Byford von Saxon, Dee Snider von Twisted Sister, Kai Hansen von Gamma Ray und Helloween, Joey Tempest und John Norum von Europe, um nur einige Namen zu nennen. Werden die auch im April nächsten Jahres in Bochum mit dir auf der Bühne stehen?**

(Lacht) Wenn du das bezahlst, dürfte das kein Problem sein! Aber nein, das geht aus ganz verschiedenen Gründen gar nicht, obwohl ich nicht lockerlasse, wenigstens die eine oder andere All-Star-Show hinzubekommen. Recht sicher bin ich mir, dass mit Eric Grönwall ein erstklassiger Sänger am Mikro stehen wird, der schon bei Skid Row und H.E.A.T. gesungen hat.

**Wie kam es eigentlich dazu, dass du gerade jetzt die alten UFO-Klassiker neu einspielen wolltest?**

Weil ich nach 50 Jahren die Songs einmal gebührend feiern wollte, die ich für UFO geschrieben habe. Außerdem haben viele jüngere Fans doch gar keine Ahnung mehr, wo die alten UFO-Songs herkommen. Und ich spiele nun seit 20 Jahren meine Signature-Flying-V-Gitarre. Ein weiterer Grund für mich, zu feiern.

**War von Beginn an klar, dass du die Songs mit verschiedenen Sängern aufnehmen willst?**

Ja, klar, und zwar mit solchen, von denen ich wusste, dass sie durch meine UFO-Songs in besonderem Maße selbst beeinflusst wurden. Gerade mit diesen Musikern, also mit Guns N'Roses oder Europe zum Beispiel, wollte ich feiern.

**Hast du den Gästen die Songs vorgeschlagen, an denen sie mitwirken sollten, oder haben sich die Sänger und Musiker die Songs selbst ausgesucht?**

Ein bisschen von beidem war der Fall. Vorgeschrieben habe ich nichts, aber je mehr Musiker dazu kamen und auswählten, umso weniger Auswahl hatten die, die später hinzutraten. Axl Rose zum Beispiel hat auf »Love to Love« einen grandiosen Job abgeliefert. Mein Lieblingssong auf dem Album! Der Song ist von jeher sehr eigen gewesen, und ein Untergrund-Hit ist

## MICHAEL SCHENKER

er geblieben, obwohl er es eigentlich zum Hit hätte schaffen müssen. Mit Axl's Gesang lebt das Stück vollkommen neu auf.

**Auf welchem Weg bist du mit den Musiker-Gästen in Kontakt getreten und hast ihnen ein Mitwirken unterbreitet?**

Das war gar nicht schwer, denn man trifft sich ja immer wieder mal auf Festivals oder bei anderen Gelegenheiten. Stephen Pearcey von Ratt traf ich auf einer Metal-Kreuzfahrt, sprach mit ihm darüber und konnte ihn für die Sache gewinnen. Auf einem Festival war Biff Byfords Garderobe, abgetrennt gerade mal durch ein Tuch, direkt neben meiner. Ich habe zu ihm herübergerufen: »Hast du Lust«, und weil er ein großer UFO-Fan ist, hat er sofort zugesagt. Ich bin übrigens selbst ein großer Fan von Biff und der besonderen Art, wie er singt. Slash habe ich in Frankfurt getroffen, der hat dann Axl von der Idee erzählt und ihn gleich überzeugt.

**Was hast du bis heute aus deiner Zeit in den 1970er-Jahren und danach bei UFO für dich mitgenommen?**

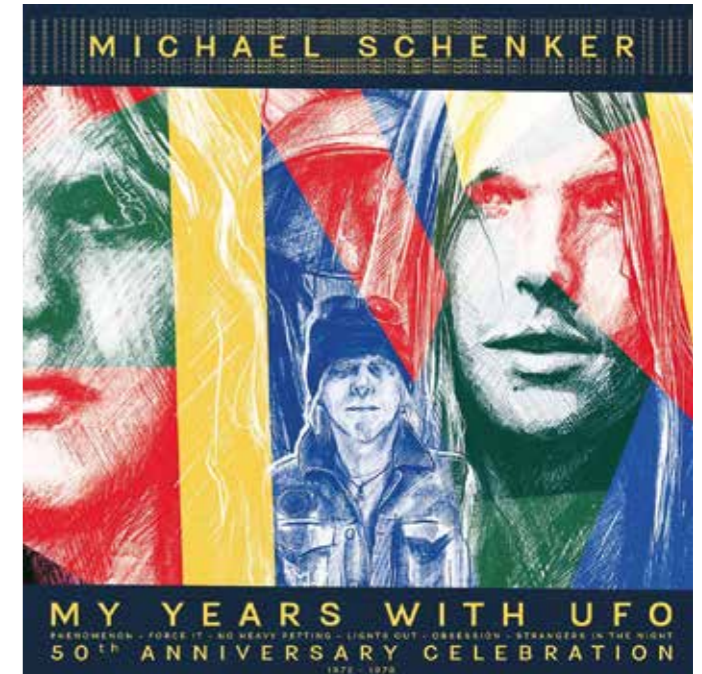
Damals wollte ich unbedingt bei einer englischen Band spielen, ziemlich egal welcher, weil es niemanden in Deutschland gab, der sich für meine Ideen und Vorstellungen interessierte. Durch Zufall bin ich dann bei UFO gelandet. Zum Glück hat die Chemie zwischen uns Musikern in der Band damals gestimmt und wir hatten eine sehr gute Zeit, die mich persönlich und auch als Musiker sehr viel weitergebracht hat, was übrigens für alle meine weiteren Aktivitäten in gleichem Maße gilt. Alles, was man unternimmt, sollte einen ein Stück weiterbringen.

**Triffst du manchmal noch die Jungs von UFO?**

Das ist lustig, dass du das fragst, denn tatsächlich treffe ich Phil Mogg, den Sänger, eigentlich recht häufig, und zwar wenn wir gemeinsam, aber aus unterschiedlichen Richtungen über den Zebrastreifen gehen. Phil wohnt nämlich gleich bei mir um die Ecke.

Text: David Wienand | Fotos: Tallee Savage

In Kooperation mit der Lucky Bob Music Agency verlosen wir 2 x 2 Tickets für die Show von Michael Schenker am 28.04.2025 im in der Zeche, Bochum. Einfach eine E-Mail mit dem Stichwort »Michael Schenker« bis 20.02.25 an [info@wunderbar-marketing.de](mailto:info@wunderbar-marketing.de) senden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Gewinne werden nicht bar ausgezahlt.



## GERICHTE FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT



Foto: eatsmarter.de

### WARMER KÜRBISALAT MIT KICHERERBSEN

Zutaten für 4 Personen:

- 600 g Kürbisfruchtfleisch
- 4 EL Olivenöl
- 2 Zweige Rosmarin
- Salz
- Pfeffer
- 15 g Sesam (1 EL)
- 1 längliche rote Zwiebel
- 1 Knoblauchzehe
- 200 g Kichererbsen (Dose; Abtropfgewicht)
- 150 g Joghurt (3,5 % Fett)
- 100 g Schmand
- 2 EL Zitronensaft
- 5 g Minzeblättchen (1 Handvoll)

Zubereitung:

1. Kürbisfruchtfleisch in Würfel schneiden und in eine Auflaufform geben. 2 EL Olivenöl darüberträufeln. Rosmarin waschen und zum Kürbis geben, mit Salz und Pfeffer würzen und mischen. Kürbiswürfel im vorgeheizten Backofen bei 180 °C (Umluft 160 °C; Gas: Stufe 2–3) 10 Minuten backen, wenden und in weiteren 10 Minuten bissfest garen. Form aus dem Ofen nehmen, Kürbis 5 Minuten abkühlen lassen.

2. Inzwischen Sesam in einer heißen Pfanne ohne Fett bei mittlerer Hitze 3 Minuten anrösten. Zwiebel schälen und in dünne Ringe schneiden. Knoblauch schälen und fein würfeln. In einer Pfanne 1 EL Öl erhitzen. Knoblauch darin 2 Minuten bei mittlerer Hitze andünsten. Kichererbsen zufügen und weitere 2 Minuten dünsten. Mit Salz und Pfeffer würzen.

3. Joghurt und Schmand mit Zitronensaft und restlichem Öl verrühren, salzen, pfeffern. Minze waschen und trocken schütteln.

4. Kürbis mit Kichererbsen und Zwiebelringen auf Tellern anrichten und mit Sesam und Minzeblättchen bestreuen. Joghurt-Dressing separat dazu reichen.



Foto: eatsmarter.de

### PANEER-BUTTER-MASALA

Zutaten für 6 Personen:

- 75 g Cashewkerne (3 Handvoll)
- 250 g Hafer (entspelzt)
- 1 Stück Zimtstange (3 cm)
- 1 kleines Lorbeerblatt
- 2 Kardamomkapseln
- 2 Gewürznelken
- Salz
- 30 g Ingwerwurzel
- 3 Knoblauchzehen
- 1 Zwiebel
- 600 g Tomaten

Zubereitung:

1. Zwei Handvoll Cashewkerne in heißem Wasser etwa 20 Minuten einweichen.

2. Inzwischen Hafer waschen und mit doppelter Menge Wasser, Zimt, Lorbeer, Kardamom, Nelken und etwas Salz zum Kochen bringen. Anschließend bei kleiner Hitze 25–30 Minuten köcheln lassen, dabei gelegentlich umrühren.

3. Derweil Ingwer, Knoblauch und Zwiebel schälen und fein würfeln. Tomaten waschen und grob würfeln. 2 EL Butter in einem breiten Topf erhitzen. Ingwer, Knoblauch und Zwiebel zugeben und 3 Minuten bei kleiner Hitze anbraten. Mit Tomaten ergänzen und bei starker Hitze 5–8 Minuten braten.

4. Cashews abgießen, im Blitzhacker mit 1 EL Wasser pürieren, mit Garam Masala zum Tomaten-Mix geben und weitere 5 Minuten köcheln lassen. Sahne zufügen und alles mit einem Stabmixer pürieren. Mit Salz und Pfeffer würzen.

5. Paneer würfeln. Übrige Butter in einer Pfanne erhitzen. Paneer darin bei mittlerer Hitze rundherum 2–3 Minuten anbraten. Hafer abgießen. Koriander und Salat waschen, trocken schütteln, kleiner zupfen oder schneiden.

6. Paneer mit Tomatensauce, Hafer und Salat auf 4 Schüsseln verteilen und jeweils mit 1 Klecks Joghurt, Cashews sowie Koriander toppen.



## FRÜHJAHRSTADTPUTZ AM 05. APRIL 2025

Auch 2025 wollen wir wieder gemeinsam mit Ihnen anpacken und Bochum noch sauberer machen! Deshalb rufen die Stadt Bochum und die USB Bochum GmbH am Samstag, 05. April 2025, dazu auf, gemeinsam Bochum für den Sommer zum Strahlen zu bringen.

Alle Bochumer Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Kindergärten, Schulen, Familien u.v.m. sind herzlich eingeladen, sich am großen Frühjahrs-Stadtputz zu beteiligen.

Der USB plant und organisiert die Veranstaltung wie gewohnt, stimmt Sammelgebiete mit den Personen und Gruppen, stellt Handschuhe, Zangen und Säcke zur Verfügung und sorgt für den Abtransport der gesammelten.



ANMELDUNG UNTER:  
[WWW.USB-BOCHUM.DE/STADTPUTZ](http://WWW.USB-BOCHUM.DE/STADTPUTZ)

# Unsere stabile Dreierkette



## DER NEUE FORD PUMA GEN-E

43 kWh Batterie Elektromotor 124 kW (168 PS), Automatikgetriebe, Frontantrieb, Scheinwerfer mit LED-Abblendlicht und LED-Tagfahrlicht, Ford SYNC 4 mit Applink, 12" Touchscreen, FordPass Connect inkl. eCall, Pre-Collision-Assist, Induktive Ladestation für kompatible Smartphones u. v. m.

54 monatl. Leasingraten von

**€ 259,-<sup>1,2</sup>**

Anschaffungspreis (zzgl. Überführungskosten)	36.900,- €
Leasing-Sonderzahlung	999,- €
Nettodarlehensbetrag	35.901,- €
Laufzeit	54 Monate
Gesamtlauflistung	22.500 km
Voraussichtl. Gesamtbetrag	15.047,60 €
Finanzleasingrate	259,- €

## DER NEUE FORD EXPLORER

52 kWh Batterie Elektromotor 125 kW (170 PS), Automatikgetriebe, Heckantrieb, LED-Scheinwerfer mit Fernlicht-Assistent, Ford SYNC Move, FordPass Connect inkl. eCall, MegaConsole mit Staufach, Beweglicher 14,6" Screen mit Locker u. v. m.

54 monatl. Leasingraten von

**€ 279,-<sup>1,3</sup>**

Anschaffungspreis (zzgl. Überführungskosten)	42.500,- €
Leasing-Sonderzahlung	990,- €
Nettodarlehensbetrag	41.510,- €
Laufzeit	54 Monate
Gesamtlauflistung	22.500 km
Voraussichtl. Gesamtbetrag	16.040,88 €
Finanzleasingrate	279,- €

## DER NEUE FORD CAPRI

52 kWh Batterie Elektromotor 125 kW (170 PS), Automatikgetriebe, Heckantrieb, LED-Scheinwerfer mit Fernlicht-Assistent, Leselampen, vorne und hinten, Außenspiegel, schwarz lackiert, Leuchtweitenregulierung, 12-Volt-Anschluss im Gepäckraum u. v. m.

54 monatl. Leasingraten von

**€ 299,-<sup>1,4</sup>**

Anschaffungspreis (zzgl. Überführungskosten)	44.950,- €
Leasing-Sonderzahlung	1.250,- €
Nettodarlehensbetrag	43.700,- €
Laufzeit	54 Monate
Gesamtlauflistung	22.500 km
Voraussichtl. Gesamtbetrag	17.394,92 €
Finanzleasingrate	299,- €

Ford Puma Gen-E: Energieverbrauch (kombiniert)<sup>5</sup>: 13,1 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert)<sup>5</sup>: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A; Elektrische Reichweite<sup>6</sup>: 376 km. Ford Explorer: Energieverbrauch (kombiniert)<sup>5</sup>: 16,3 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert)<sup>5</sup>: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A; Elektrische Reichweite<sup>6</sup>: 378 km. Ford Capri: Energieverbrauch (kombiniert)<sup>5</sup>: 15,5 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert)<sup>5</sup>: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A; Elektrische Reichweite<sup>6</sup>: 393 km



## EBBINGHAUS | FORD STORE

Wittener Str. 270 | 44803 Bochum | Tel.: 0234 / 935 93 -0 | Fax.: 0234 / 935 93 -31

[www.ford-ebbinghaus.de](http://www.ford-ebbinghaus.de)

Beispielfotos von Fahrzeugen der Baureihen. Die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil der Angebote. <sup>1</sup>Ein km-Leasing-Angebot der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln, für Privatkunden. Gilt für noch nicht zugelassene, berechnete Ford Neufahrzeuge bei verbindlicher Kundenbestellung und Abschluss eines Leasingvertrages. <sup>2</sup>Der neue Ford Puma Gen-E, 43 kWh Batterie Elektromotor 124 kW (168 PS), Automatikgetriebe, Frontantrieb, zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten i.H.v. €1.218,-, zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,088 €/km, Minderkilometer 0,053 €/km (5.000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei). <sup>3</sup>Der neue Ford Explorer, 52 kWh Batterie Elektromotor 125 kW (170 PS), Automatikgetriebe, Heckantrieb, zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten i.H.v. €1.149,-, zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,088 €/km, Minderkilometer 0,053 €/km (5.000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei). <sup>4</sup>Der neue Ford Capri, 52 kWh Batterie Elektromotor 125 kW (170 PS), Automatikgetriebe, Heckantrieb, zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten i.H.v. €1.149,-, zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,088 €/km, Minderkilometer 0,053 €/km (5.000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei). <sup>5</sup>Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP (Worldwide harmonised Light-duty vehicles Test Procedures) ermittelt. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebotes, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen. Weitere Angaben finden Sie hier: [www.ford.de/energie](http://www.ford.de/energie). <sup>6</sup>Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) ist bei voll aufgeladener Batterie eine Reichweite bis zur genannten, zertifizierten elektrischen Reichweite – je nach vorhandener Serien- und Batterie-Konfiguration – möglich. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (z.B. Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Streckenprofil, Fahrzeugzustand, Alter und Zustand der Lithium-Ionen-Batterie) variieren.